СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVIII. Ч. 70. Джерзі Сити, Н. Дж., понеділок, 25-го березня 1940. No. 70. Jersey City, N. J., Monday, March 25, 1940. VOL. XLVIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0807. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

ЗАКІНЧЕННЯ РІЧНОГО ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО УРЯДУ У. Н. С.

По вичерпанні обширної дискусії над звітами головних урядників У. Н. Союзу річне засідання головного уряду приступило в пятницю до останньої точки програми, то є до внесень і ухвал.

Ця точка була дуже обширна, бо на ній виринуло велике число справ і проєктів, з котрих кожна викликала живу й ґрунтову дискусію.

На культурно-освітні цілі.

Річне засідання ухвалило понад півтретя тисячі на підмогу для студіюючої тут молоді, що є членами Українського Народного Союзу.

Ухвалено по 150 долярів на вищу школу в Стемфорді, Конетикот, і сиротинець у Філядельфії.

Призначено теж відповідну суму на видавничо-інформаційну акцію „Обєднання".

Найближча конвенція У. Н. Союзу в Гарисбурґу.

При розгляді справи місця, де має відбутися найближча конвенція У. Н. Союзу, взято під увагу ухвалу головної конвенції У. Н. Союзу в Дітройті, щоб конвенції відбувалися в таких місцях, до котрих видатки на доїзд делеґатів будуть найменші. Згідно з цею постановою конвенції, ухвалено, що найближча конвенція У. Н. Союзу має відбутися в Гарисбурґу, Па.

Передконвенційна кампанія.

У цьому році рішено почати широку передконвенційну кампанію за приєднування членів до У. Н. Союзу.

Рішено проголосити в орґані орґанізації ймена урядників і членів, що будуть працювати коло приєднування нових членів для Батька-Союзу.

Закінчення нарад.

Дискусії над цими й іншими справами затягнулися до пізного вечора. Наради, що були все оживлені, ґрунтовні, всесторонні, нарешті вичерпали всі справи. Засідання закрито відспіванням українського національного гимну.

БІЛІОН ДОЛЯРІВ НА ДОПОМОГУ ФАРМЕРСТВУ.

ВАШИНҐТОН. — Сенат потвердив програму допомоги рільництву, що буде вимагати від державного скарбу видачі в наступному фіскальному році коло біліона долярів.

Сенатова ухвала вимагає видатку 300 міліонів долярів понад суму, ухвалену палатою послів.

Департамент скарбу звертає увагу конґресові, що ці ухвали просто вичерпують ощадності, які поробив конґрес у минулій сесії.

УРЯД ПОТВЕРДЖУЄ 2,000 ЛІТАКІВ ДЛЯ АЛІЯНТІВ.

ВАШИНҐТОН. — Американський уряд викінчує тепер пляни, щоб дозволити аліянтам закупити 2,000 нових літаків найновішого типу, які були призначені для американської армії.

Президент Рузвелт і секретар скарбу Морґентав згодилися вже щодо фінансового боку справи. Команда армії є за такий продаж, бо він дав би нагоду випробувати літаки в службі й поширити фабрики для їх будови.

АМЕРИКА ВИПРОДУКУВАЛА НАЙБІЛЬШИЙ БОМБОВИК.

ВАШИНҐТОН. — Департамент війни виступив з публичною заявою, що він випродукував найбільший в світі літак типу бомбовика.

Може він літати без перерви 6,000 миль, себто без осідання полетіти з Америки в Европу й вернутися до Америки. Важить він 70 тон і може везти на собі 28 тон вибухової матерії.

ТЕФТ ВИСТУПАЄ ПРОТИ РЕЛІҐІЙНОЇ НЕТЕРПИМОСТИ.

ЛУИСВИЛ. — Сенатор Тефт з Огайо, один з кандидатів на номінацію Републиканської Партії на уряд президента Злучених Держав, виступив тут у своїй промові проти тих, що „свідомо пробують ширити в Америці ріжного роду нетерпимість".

Сенатор не сказав, кого саме він має на думці; загально догадуються, що він хотів напасти на президента Рузвелта за те, що президент Рузвелт нібито сказав, що Фарлі не може бути кандидатом через свою релігію.

КРОМВЕЛ МАЄ ЛИШИТИСЯ НА СВОЇЙ ПОЗИЦІЇ.

СОМЕРВИЛ (Ню Джерзі). — Джеймс Кромвел, американський посол до Канади, заявив тут, що він не має наміру резиґнувати зо свого становища, хоча його промову в справі европейської війни оноді сильно критикував секретар стейту Кордел Гол.

ЗАКИДАЮТЬ КОНҐРЕСМЕНОВІ ПРОДАВАННЯ ДЖАБІВ.

АТЛАНТА (Джорджія). — Велика лава присяжних суддів у федеральному суді постановила поставити на суд Френка Гвелчела, конґресмена, за продавання джабів.

АМЕРИКАНСЬКІ ВОЯКИ МОЖУТЬ СТРІЛЯТИ 96 РАЗІВ НА МІНУТУ

В американській армії тепер ступнево замінюють гвинтівки (ґвери) типу Спрінґфілда напів автоматичними гвинтівками винаходу Джана С. Ґаранда. Вони стріляють подібно, як револьвер типу Колта. Нараз вложується в маґазин нової гвинтівки 8 куль на бляшці, а за одним надавленням язичка гвинтівки можна стрілити всіми вложеними кулями. Хто має вправу, то може стріляти й 96 разів на мінуту з такої гвинтівки.

ПЕРЕСЛАВ СЕБЕ ПОШТОЮ

Майор Дж. Палмер недавно перслав себе поштою з острова Ґернзі до острова Алдерні, що знаходяться на морі між Анґлією й Францією. Між згаданими острівцями рідко ходять кораблі. Часом треба й кілька днів чекати на пасажирський корабель. Не міг дочекатися на пасажирський корабель майор Палмер. Він вчіпив собі до шиї картку з адресою, заплатив на пошті за пересилку себе поштою до Алдерні, і його приняли на поштовий корабель. Та приставили до Палмера також поштаря, якому припоручено доставити живий „пакунок" на місце призначення.

Згадані острови належать до Британії.

ПРУЖИНОВИЙ ЧАСОК ДЛЯ ЛЕТУНІВ

Щоб летун не випав з літака, він припинає себе до літака пасками. Та коли надто сильні і неподатні паски, то можуть пошкодити самому летунові, колиб літак наґло перевернувся. Колиж паски задовґі, то летун може собі покалічити голову до стелі каюти на літаку. Щоб цим недостаткам якось зарадити, придумано недавно паски для летунів, що припняті до сильних пружин. Такі паски летун заложує на себе наче шлийки, коли всяде в літак. Колиб літак перевернувся, то летун зовсім безпечний, бо прикріплений сильно пасками до сідла. Одначе вони настільки натягаються, коли літак перевернеться, що летун зовсім не відчуває ніякого удару.

ТЕЛЄКІ В МУСОЛІНІЯ

РИМ. — До Риму приїхав мадярський премієр Телєкі. Догадуються, що так, як у попередніх поїздках, так тепер Телєкі проситиме Мусолінія помочи проти Німеччини. Бо остання досить натискає на Мадярщину та змушує її віддавати свої продукти в заміну за німецькі, та такі, яких не конче потребує Мадярщина. Свої продукти Мадярщина моглаб збути деінде за готівку, тимчасом мусить продавати німцям.

ІНФОРМАЦІЯ БАТЬКА ЗАСУДИЛА СИНА

В. Загарію, літ 26, у Реджайні, засуджено на два роки вязниці у Принс Алберті за фальшиві претенсії і обман. Він підступом, удаючи свого батька, видурив телефоном $25 від батькового приятеля. В суді він говорив, що гроші ті хотів обернути на „добре діло", оженитись з дівчиною, яку любив.

Загарія на підставі поліційних записок, був уже два рази у вязниці. Він є сином Аксентія Загарії, секційного формана в Ґорліц, Саск., в дистрикті Йорктон.

Інспектор Д. МкДуґал зізнав у суді, що батько оскарженого просив наложення тяжкої кари на свого сина.

ТОРПЕДИ МАНДРУЮТЬ СКОРО

Британська та канадійська маринарка вживають торпеди, що складається з порожного сталевого кадовба та експльодуючої голови. Торпеда має вигляд циліндра, 22 стопи довгого і 21 цалів у промірі, а важить півтори тони. Торпеда сунеться вперед з швидкістю коло 50 миль на годину.

МОЛОКО З ФАСОЛЬ

З коровячого молока тепер виробляють вовну на одежу та плястичні матеріяли, а молоко до пиття почали вже виробляти з фасолі породи соя. Молоко з сої не тільки має такий самий смак, як коровяче, але й багате на вітаміни, особливо на вітаміни А і Б. Молоко з сої має вітамінів Б навіть більше, як коровяче.

РОБІТНИЧИЙ ДІМ У ТОРОНТІ В РУКАХ ПОЛІЦІЇ

Через радіо була подана 1. березня вістка, що Український Робітничий Дім і такий самий Литовський Дім у торонті перебрала в свої руки Кінна Поліція.

Торонтонський щоденник „Телеґрам" з попереднього дня, 29. людого, подає вістку, що того дня прийшло перед поліційну комісію припоручення замкнути Український Робітничо - Фармерський Дім, 300 Беторст вул., бо там провадиться комуністична школа.

На засідання прийшов з секретарем та іншим урядником згаданої організації радний Е. Боґарт і доказував, що замкнути цей будинок булоб нещастям для варди.

Детектив В. Норсі говорив, що це товариство наскрізь комуністичне. Шеф поліції Дрейпер говорив, що в салі відбуваються вистави кожної неділі без дозволу. Від часу до часу виходять на сцену діти між 10 і 12 роком життя і говорять про комунізм.

Від Робітничого Дому виступав перед комісією секретар М. Душніцький, говорячи, що в кожній організації є галабурдники і що в такій публичній салі може провадитися багато такого, про що товариство не знає. Одначе само товариство не бере участи в комуністичній діяльності.

ПЯТЬ ЛІТ КРИМІНАЛУ ЗА ВБИТТЯ ПРИЯТЕЛЯ

З Тофілд, Алберта доносять, що І. Наконечного з Мусідори узнали судді присяглих у веґревільськім суді присяглих винним звичайного вбивства свого приятеля Лащовського. Президуючий суддя Айвз засудив його на пять літ криміналу. Оборонці обжалуваного, А. Міллер і М. Понич, потрапили переконати суд, що Наконечний не мав наміру замордувати Лащовського і що стріл ззаду, від якого згинув Лащовський, був припадковий, бо Наконечний був пяний і неосторожно обходився з револьвером.

Як відомо, Наконечний по застріленні Лащовського сам пробував відібрати собі життя, одначе пострілився лише легко в груди і його вилікували.

ХИТКЕ ПОЛОЖЕННЯ ФРАНЦУЗЬКОГО КАБІНЕТУ

ПАРИЖ. — Новостворений камінет міністрів під проводом Поля Рейнода не має таких сталих основ, як з початку думали. Французький парлямент голосував над вотум довіря для того кабінету і лиш одним голосом більшости вдержався цей кабінет при житті. 268 послів голосували за кабінет, 156 проти, а 111 здержались від голосування. Проте Рейнод заявив, що буде далі урядувати і в своїй політиці буде орґанізувати всі сили Франції, щоб осягнути перемогу. Він казав, що ворог дуже страшний. Він у ґеніяльний спосіб орґанізує всі моральні і матеріяльні засоби своєї нації, щоб осягнути перемогу. Те саме мусить робити Франція й Анґлія, інакше все втратять. У тій війні, казав Рейнод, Франція може або все втратити, або все виграти. Середньої дороги нема. Про Росію казав Рейнод, що вона „зрадила" Францію.

ЯПОНІЯ ВЖЕ „ПЕВНА" ПРО ВИСЛІД ВІЙНИ.

ТОКІО. — Міністер закордонних справ Японії, Гахіро Аріта, сказав у японськім парляменті, що японський уряд вже знає, хто виграє цю европейську війну. Але він не хотів далі говорити, хто саме. Коли посли настоювали, щоб Японія ввійшла в тісніше порозуміння з Німеччиною й Італією, які то держави погодилися з тим, щоб Японія запровадила в Китаю свій лад, Аріта відповів що в інтересі Японії не є мішатись до европейських справ, лише дбати про Азію. Далі Аріта заявив, що „Японія не кидатиме Німеччині перепон через подання рук Анґлії, або Америці".

ЗАТОПЛЕНО НІМЕЦЬКИЙ КОРАБЕЛЬ.

ЛОНДОН. — Анґлія береться до тих самих засобів війни субмаринами, якими воює Німеччина. Анґлійська субмарина затопила недалеко берегів Норвеґії німецький 5,000-тоновий корабель „Гедерингайм", який віз з Норвеґії залізну руду. Анґлійські субмарини, як натякає анґлійська влада, тепер будуть атакувати німецькі кораблі не лише на широких водах, але на тих водах, де дотепер панувала німецька фльота.

НІМЕЦЬКІ СУБМАРИНИ.

БЕРҐЕН. — Норвезькі рибаки бачили на морі велике число німецьких субмарин. Одна субмарина підїхала до рибацької лодки і закупила більшу скількість риби. Офіцир субмарини говорив, що від тепер на морі буде стільки німецьких субмарин, що й рибацьких лодок. З того заключають, що Німеччина готується до нової енерґійної війни субмаринами.

СУПЕРЕЧКА ПРО СИЛТ.

ЛОНДОН. — Анґлійські ґазети домагались від міністерства пропаґанди видачі до друку фотографій з німецької бази Силт, щоб доказати, що Силт таки добре знищений анґлійськими літаками. Міністерство остаточно відповіло, що хоч воно знає дуже добре, що Силт знищено, то на фотоґрафії того не видно, бо фотоґрафії замазані. Вони брані з такої великої висоти, що нічого точно не показують.

НІМЕЧЧИНА НАТИСКАЄ НА РУМУНІЮ.

БУКАРЕШТ. — Німецький міністер Кльодіюс, що перебуває тепер у Румунії в торговельних цілях, предложив Румунії 12 точок, які мали би бути основою до заключення німецько-румунського торговельного договору. В тім договорі основну ролю гралаб нафта. Німеччина домагається далеко вищої квоти, ніж вона діставала дотепер. Німеччина сподівається, що з весною і розтаянням ледів на Дунаї можна буде розпочати на широку скалю імпорт нафти не лише з Румунії, але також із Советів, з Батуму, через Чорне море до болгарського порту Варни, а звідти вгору Дунаєм далі, до Німеччини.

МОЛОТОВ ІДЕ ДО НІМЕЧЧИНИ.

РИМ. — Італійські ґазети принесли вістку, що на днях приїздить до Німеччини советський премієр і комісар закордонних справ, Молотов. Цілью його поїздки, пишуть італійські ґазети, є приступити до ближчої співпраці між Советами та Німеччиною, а також уложити основи, на яких прийшлоб до порозуміння між Італією і Советами. Замітне те, що про ту поїздку німецькі новинкарські ґазети нічого не згадують, а коли й згадують, то заперечують її.

ШУКАЮТЬ ШАХТА.

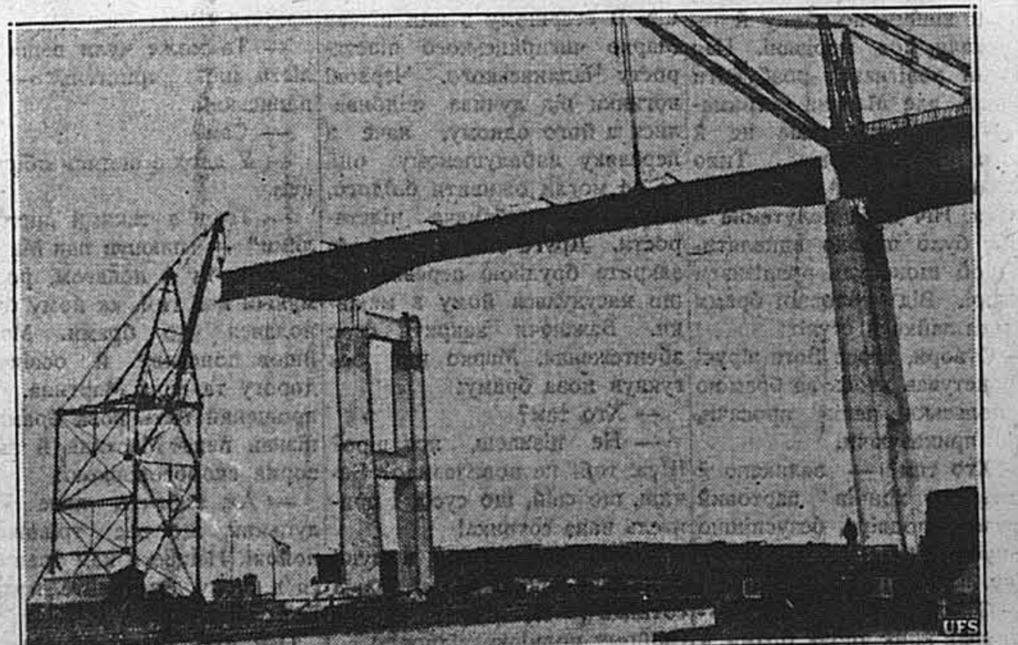
ҐІБРАЛЬТАР. — Анґлійська влада в Ґібральтарі 13 годин перешукувала точно італійський корабель „Конте ді Савоя" в надії знайти на ньому бувшого німецького міністра фінансів, Шахта. Хоч перешукували дуже точно, його не знайшли.

ВТІКАЮТЬ ПЕРЕД „СОВЄТСЬКИМ РАЄМ".

ГАНҐО (Фінляндія). — Хоч Совети хвалилися, що вони йдуть визволяти советське населення з „біло-фінського крівавого режіму", то тепер 11,000 фінів, багатіших і останніх нуждарів, покинули острів Ганґо, що на основі замирення між Фінляндією і Советами переходить у посідання Советів. Ні одна душа не захотіла залишитись під „советським раєм".

ЖЕРТВИ ФІНСЬКОЇ ВІЙНИ.

ГЕЛЬСІНКІ. — На основі офіційного комунікату виходить, що фіни мали в останній війні такі втрати: поверх 15,000 найкращого війська, що залишило за собою 8,000 вдів, 20 до 30 тисяч сиріт, а 525 тисяч осталось без даху. Советські літаки скинули 65 тисяч бомб, знищили 22 цегляні доми, а 364 ушкодили. Притім знищили 1,460 деревляних домів, а 2,619 ушкодили. 40 тисяч осіб цілком втратили дах над головою. Загальні цивільні втрати виносять два біліони фінських марок.



НОВИЙ ВЕЛИКИЙ МІСТ.
На міст понад ріку Раритан коло Перт Амбою, Ню Джерзі, закладають величезну залізну бельку, що має 260 стіп довжини й важить 197 тон.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед виходом числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ТРЕБА ПРАЦІ Й ЖЕРТВ

У нас часто буває так, що свої надії всеціло вкладаємо в якусь справу в такий спосіб, що вмовляємо в себе, що коли це станеться, чого собі бажаємо, то вже прийде велика зміна на краще. І, очевидно, часто розчаровуємось у тих своїх надіях. Тоді складаємо вину на свій провід, на нашу нездарність, чи на тяжкі обставини і ворогів. А забуваємо, що справа не вдалася через нашу власну вину. І то тому, що ми для неї далі не працювали, що її не поперли як слід такими матеріяльними жертвами, яких треба було, щоб можна було виконати як слід відповідне завдання. Ось на ті речі треба тепер памятати нашому громадянству, коли застановляємося над Когресом Американських Українців. Ми, щоправда, маємо чим радіти, коли усунули тяжкі перешкоди і договорились до того, що виступимо всі разом організовано й маніфестаційно. Але це тільки започаткування властивої праці. Правда, що й маніфестація, яку ми думаємо влаштувати в Вашингтоні, відбуваючи там Конгрес, вимагає багато труду і великої підготови та значних жертв з боку нашого зорганізованого громадянства, що візьме участь у Конгресі через свої організації. Але по Конгресі жде нас іще більша праця. Далеко важніша й далеко трудніша. Щоб могла вона бути виконаною, треба буде й для цього дальшої згоди і дальших взаємних уступок, а також і загального попертя нашого громадянтва. Ми не маємо державних допомог. Ні не маємо таких багатирів, що дали би поважніші суми на акцію оборони української справи. Це всі ми добре знаємо, що в таких випадках ми завжди були здані на наші власні сили. І таке, очевидно, буде й тим разом. Значить, коли хочемо, щоб започаткована Конгресом Американських Українців акція оборони української справи могла продовжатись і була ведена на ширшу скалю, то водночас мусимо бути готові зложити на неї поважніші матеріяльні засоби. Без цього розібється і найкращі пляни. Знаємо з практики, що можна булоб зробити для України наприклад заходами „Обєднання", коли б ця організація була діставала від громадянства жертви на ту інформаційно-освідомляючу працю, яку рішено вести при помочі видань англійською мовою. Коли не зроблено тут того, що ми собі бажали, то в тому вина таки самого громадянства. Бо воно, щоправда, завжди нарікає, що цього роду праця стоїть у нас погано, але рівночасно не піддержує навіть тих видань, що появились. Так далі бути не може. Тому, якщо Конгрес заявиться за певну акцію в справі оборони України, а та оборона буде вимагати матеріяльних витрат, ми мусимо бути готові кошти покрити. І коли будуть іще інші вимоги до нашого громадянства, воно також мусить бути готове їх виконати. Доперва тоді, коли це станеться, буде можна говорити про дійсну і творчу працю.

СУМЕРК БОГІВ КРЕМЛЯ

Чи Москва не йде тепер слідом за Варшавою? От таке питання виринає, коли зважити, що Польща завалилася в першу чергу тому, що її політичний, чи державний провід взявся за такі завдання, на які не вистарчило сил польської держави. Чи не робить тепер того самого Москва? Чи вона не „запаморочена" тепер успіхами, як запаморочений був провід польської держави, коли дурив навіть свою власну суспільність могутністю Польщі і її армією?

Отже так є з Москвою, що кремлінські можновладці так довго переконували цілий світ і советські народи про свою непереможність, що нарешті не лише деякі великодержави повірили цьому, а й самі московини почали вважати свої брехні за дійсність. Найбільше причинилася до цього окупація Західньої України та Білоруси. І в цім відношенні показалися вони справжнім данайським подарунком Берліну Москві, можливо навіть без свідомого наміру самих німців, які лише зо своєю питомою грунтовністю взялися „розвязати польське питання" і причинилися, можливо навіть мимовільно, до започаткування „розвязання советського питання".

Від „збільшення советського населення з 170 на 183 міліони, яким упродовж тижнів так хвалилася советська преса, осягненого наслідком звичайної мілітарної прогулки до Польщі, оберненої в „блискучу збройну перемогу геройської червоної армії над панською Польщею", московські голози дістали заворот і втратили кожне чуття дійсности. Підатливість трьох балтійських держав супроти Москви, яким мабуть гарантував Берлін їх непорушність, переконали московських можновладців, що їм усе можна й усе дозволено. І вони кинулись на Фінляндію, яка ніяких „гарантій" ані з німецького, ані з якогось іншого боку очевидно не мала і рішила боронитися до останнього вояка. Фінляндія здобула своїм геройством озверті чи захований симпатії цілого світу. Убийчих наслідків поразок у Фінляндії Московщина нічим затерти не зможе ані в межах СССР, ані поза його межами. Це певне!

Для червоної армії в Советах офірувалося все, від рільництва і промислу вимагалося найбільших зусиль, щоб збільшити її „боєздатність", визиск і злидні населення виправдувалося „потребами оборони країни соціялізму", в річницю жовтневої революції демонструвалося на Червоній площі перед дипломатами цілого світу непереможність „армії світового пролетаріяту", довгі низки її повзів, хмари її літаків, кінноту Будьонного і муштру відділів ГПУ...

В советській пресі та радіо про поразки червоної армії в Фінляндії не було найменшої згадки. Московський уряд гонив під загрозою розстрілів вояків і їх родин усе нові орди советських невільників проти геройських оборонців Фінляндії, сипав тисячами ордери і медалі і десятками визначення „героями СССР", а преса змальовувала „захоплення і безмірну відвагу" червоноармійців та лаяла в найбільш простацький спосіб „фінську білогвардійську наволоч". Але брехнями життя не спинити й дійсности не змінити. Відомості про дійсний стан на фінським побоєвищі облітали що дня світ і просякали також до найдальших закутків советського пекла.

Поневолені нації СССР і саме московське громадянство, вороги і приятелі Кремля поза межами СССР, цілий світ стоїть тепер перед безсумнівним фактом военної немочи Московщини, немочи тої червоної армії, з якою не лише числились, а й про допомогу якої старались европейські держави впродовж найбільш критичних місяців нашої доби. Хапаються за голови великодержавні мужі й ті, що, без ніякої потреби властиво, віддали до розпорядимости Московщини нові землі з багатьома міліонами населення, і ті, що вважають ідеалом політичної архітектоніки Европи її відбудову у версайському стилі, оперту на советський визвольничий мур вздовж лінії Керзона на сході. Ті, що дивились, але не бачили, чули, але не розуміли, заходилися рантово переглядати свою позицію супроти московського уряду. В якім напрямі, тимчасом не дасться певно означити. Але фактом є, що московські военні поразки в Фінляндії знесли цілу полуду з багатьох очей в Европі.

В світлі зовнішніх поразок Московщини виглядають цілком інакше і всі ті господарські та суспільно-політичні поразки в межах СССР, на які раніше не звертались уваги в переконанні, що сила червоної армії зрештою все вирівнює і все виправдує. Кожна зо сторін поспішає тепер надолужити прогаяне та зробити чим скоріше належні висновки з московської мілітарної немочи, як раніше робилося висновки з уроеної московської сили. Одним з найхарактеристичніших показників є те, що Німеччина перебирає у власні руки управу нафтового промислу в Галичині та залізничне получення з Румунією. Але відомо добре, що й на бакінських та грузинських джерелах нафти ладу не більше, ніж у Дрогобичі. Неладпанує й в інших ділянках советського господарства, які мають постачати Німеччині умовлені сировці. Чи Німеччина має перебрати у власну управу і всі ці підприємства? І які засоби зрештою має Німеччина, щоби переборти опір чужонаціонального робітництва в советським хліборобстві і промислі, коли Московщина їх не знайшла впродовж 20 років? В таких обставинах міркують слушно в Парижі і Лондоні над тим, чи не простіше Берлінові післати до СССР міліонову армію, ніж сто тисяч інжинірів для „організації советського промислу", певніше у, всякім разі. Одним з висліддів цих міркувань є очевидно й сконцентрування англійсько-французьких сил у Сирії.

Москва, щоправда, подиктувала Фінляндії мир, користаючи з того, що та маленька держава не могла доконати того, що є поза межами людської можливости. Фінляндія не програла в боротьбі, а тільки не могла далі вести боротьби, бо не було чим боротись. Війна в Фінляндії виявила наглядно, що Совети не можуть навіть думати про якийсь военний конфлікт з якоюсь більшою потугою. Вони можуть „здобувати" тільки так, як „здобули" Західню Україну і Білорусь, чи фінські землі. Але того роду „перемоги" є для поневолених Советами народів хіба тільки заповітом, що їх визволення недалеке.

К. В.

„ІНТЕРНАЦІОНАЛ ЗРАДНИКІВ"

У Франції.

Так називає тепер французька преса комуністів. Це сталося знагоди протесту советського амбасадора Суріца в Парижі в справі забрання французькою поліцією документів від комуністичних ячейок Франції. Цим він доказав, що є співдіяльний у комуністичній активності у Франції.

У Франції йде основна чистка московських комуністів. Послі і сенатори, що зачислялисебе до комуністичної партії, позбавлені своїх мандатів. Всі комуністичні організації розвязані, а преса сконфіскована.

Комуністичні пропагандисти, зручно керовані Москвою, стараються тепер організувати тайний рух, головно в паризьких передмістях.

В Англії.

Це не перший раз, що англійська публика довідується, що советські торговельні місії обслугують пропаганду Комінтерну. Передтим, поки Німеччина стала союзником комуністів, Гітлер переслідував такі „місії" в своїй державі. Та тепер є інакше. Вже в 1924 р. англійський уряд був викрив у советському товаристві „Аргос" заговір, якого розмір мало що не причинився до зірвання дипльоматичних зносин Англії з СССР. А тепер, коли Москва вже цілком розоблачила своє обличчя, Англія, як уряд так і ціла суспільність, уже добре бережеться перед московською активністю.

В Швеції.

За Англією та Францією поступає також Швеція, якою править соціялістичний уряд. Він виарештовує агентів Сталіна. Советські агенти в Швеції розпоряджали тайним надавчим радіом та великою сумою долярів і англійських стерлінгів. Вони вибрали королівство Густава як оперативну базу проти Фінляндії, як теж проти аліянтів.

В Бельгії.

Інша подібна база була заінстальована в Бельгії. В північній частині Бельгії московські комуністи мали тайні ячейки, що висилали тайну комуністичну літературу до Франції. Від років комуністичні організації Франції та Бельгії тісно співпрацюють та творять неначе одно органічне тіло.

В Швайцарії.

Як можуть бути небезпечними комуністи, вказує примір Швайцарії, яка знана з того, що толерує всі рухи. Тепер останньо взялася й до комуністів. Комуністичну партію оголошено нелегальною в кількох кантонах. Ославлений агент Москви, крайній соціяліст Ніколь, є „національним радником" (високим урядником). Він переховував французьких комуністів Тореса та Пері, які були вивтікали з Франції.

Відколи СССР напав на Фінляндію, большевицькі агенти дуже заметушилися та стараються протидіяти протисоветським настроям у цілому світі. Та чи зможуть?

З КАНАДИ

Заведуть примусову військову службу.

Хоч оба провідники найбільших канадійських політичних партій, ліберальної і консервативної, заявилися проти примусової військової служби, вона таки буде заведена. Таке заявляють провідники сісіефської партії Вудсворт і провідник сісіефської групи в оттавським парляменті Колдвел. Це саме твердить і провідник „Нової Демократії" Геридж, який зве примусову військову службу „нешенел сервис" і є за її заведення.

Примусову військову службу для оборони Канади можна завести на підставі военного закону, званого „Вор Межюр Ект". На підставі того самого закону в ширшім його толкованні можна завести примусову військову службу разом з тим, щоб можна було висилати вояків за море на тій підставі, що оборона Канади вимагає, щоб її вояки боролись на европейськім военнім фронті.

Провідники сісіефників Вудсворт і Колдвел є одначе за те, щоб заки заведеться конскрипція людської сили, заведено вперед конскрипцію майна, щоб і найбільших багачів приневолити тим чином до жертв для справи виграння війни. Хоч обидва провідники сісіефників були проти проголошення военного стану між Канадою і Німеччиною, вони є тепер за те, щоб війну провадити при вжитті всіх зусиль аж до переможного кінця.

Українці мають кандидатів у 4 виборчих округах.

День 11. березня був днем номінації кандидатів на послів до провінціальної легіслятури в Алберті. Українці мають кандидатів у 4 виборчих округах на всіх 57. І так в окрузі Бівер Ривер кандидує український Іван Ганочко з партії Сісіеф, два англійці і один француз; в окрузі Редвотер кандидує Я. М. Попіль, з партії суспільного кредиту, один німець, що говорить по українськи і англієць; в окрузі Вегревил кандидує українець д-р І. Якимішак як незалежний і Юрко Войтків з партії суспільного кредиту та один англієць; в окрузі Вилингдон кандидують лише 3 українці, а то: Тома Томашевський з партії Сісіеф, Василь Томин з партії суспільного кредиту і Михайло Грекул як незалежний.

У федеральний окрузі Вегревил офіціяльним кандидатом суспільно-кредитовців є Антін Глинка. Як „юнайтед" прогресивний кандидує комуніст Василь Галіна.

І ПОЖИВНЕ Й ДОБРЕ СТРІЛЯЄ

Поживна вартість бананів рівняється воловому мясу. Та банани й вітамнову вартість мають. Отже творять багато сили в людині. Та бананами можна стріляти, і то ще як! — коли перемінити їх на вибухову матерію. Кажуть, що німцям вдалося виробити з бананів страшенно сильну вибухову речовину. Але, очевидно, довго стріляти німці бананами не зможуть, бо банани ростуть тільки по дуже теплих країнах, а звязок Німеччини з такими країнами перерваний через бльокаду Британії й Франції.

Микола Голубець.

ЖОВТІ ВОДИ

Історичний роман.

(4)

— У тій справі! — відповів твердо пан Мартин.

— І тому наш пан сотник бариться?

— Тому бариться!

— Коби хоч щасливо вернувся.

— Вернеться, не лякайтеся, паніматко, вернеться й новин привезе. Не лякайтеся!

— Я з Окунів, пане Розлуцький. Страшки в нашому роді не водилися. Не лякаюсь я ні за себе ні за пана сотника. Тільки вже якщо до чого...

Тут Маряна так сильно стукнула пястуком по столі, що чарки сколихнулися й задзвонили.

— В кипятку купані, паніматко — зареготався пан Мартин, та зразу урвав і насторожився. З подвіря долетів до кімнати якийсь гамір. Людські голоси, собачий гавкіт, брязкіт зброї та порскання коней.

— Що це? — нацурилася й собі Маряна.

— Який біс поночі? — скрикнув пан Мартин і як сидів, вистрибнув зпоза стола й ухопив за янчарку, що висіла в нього над постелею. Бокла жок з недопитою сливянкою захитався, Маряна підхопила його й поставивши на столі, кинулася прожогом до дверей.

В сінях було темно, хоч око виколи, й обоє бігли перед себе, спотикаючись, на чому попало. По дорозі заскочили до хлопячої спальні. Середній з сотниченків — Михайлик, прозваний так у память свого діда, героя зпід Цецори, залишившися сам на хуторі, спав тепер солодко, розкинувшись на вовчій шкурі. Кульбака під головою, стара батьківська кирея замісць покривала. Біля нього хропів його невідступний друг-приятель, татарчук Ахмет.

Гамір, що змагався надворі, хоч вривався в кімнату хлопців, не бентежив їхнього сну. Цілий день, від раннього ранку до пізнього вечора, ганяли кіньми по степу й тепер спали, мов порізані. Пан Мартин розігнався розбудити хлопців, але Маряна стримала — хай сплять, може це й нічого особливого. Тихо примкнули двері й вибігли на рундук. Ніч була полутемна й треба було пильно вдивлятися, щоб щонебудь розпізнати надворі. Від головної брами неслася лайка й стукіт:

— Отвори, хто в Бога віруе! — репетував хтось за брамою по польськи, напів просячи, напів приказуючи.

— Хто там? — залякано й збентежено хрипів вартовий Опанас з подвіря, безуспішно крешучи іскри на розмоклу губку.

— Отвори, собачий сину! — не вгавав крик зпоза брами й разом з ним змагався нетерплячий стукіт у ворота.

Пан Мартин вслухувався в голос зпоза брами й наче пізнавав по ньому нежданого гостя. За хвилину підбіг до брами конюший Марко. З одного маху запалив насмолений шнур і посвітив ним понад палісаду. Червоне сяйво лучива впало на постаті двох верхівців. В старшому з них пізнав Марко чигиринського підстаросту Чаплинського. Червоні вогники від лучива відбивалися в його одному, наче з переляку вибалушеному оці, та не могли оживити блідого, відразливого обличчя підстарости. Друге око гостя було закрите брудною перевязкою, що насунулася йому з чола вниз. Бажаючи закрити своє збентеження, Марко ще раз гукнув поза браму:

— Хто там?

— Не пізнаеш, пся віро? Щеж тобі не повилазило? Бачиш, що свій, що сусід і приятель пана сотника!

Марко посміхнувся в душі на згадку про „приятеля пана сотника", та, безпечний на свойому подвірю, відповів:

— Його милости пана сотника, нема дома!

— Нема пана сотника? То може є хтось інший, що навчив би тебе моресу? Отвирай!

Марко не відповів, але, побачивши сильветку пана Мартина на рундуці, підбіг до нього.

— Хто це? — шепнув йому назустріч пан Мартин.

— Та може чули ваша милість, що... „приятель" — Чаплинський.

— Сам?

— У двох з якимсь обірванцем.

— Тьфу з такими „приятелями" — плюнув пан Мартин крізь зуби й повагом, роздумуючи над тим, як йому бути, подався до брами. Марко йшов попереду й освічував дорогу та пана Мартина. Непрошений гість поза брамою пізнав пана Мартина й заговорив скороговоркою:

— Ах, вибачте, пане Розлуцький, що вас тривожимо поночі. Нещастя нам трапилося в степу. Виручайте, коли в Бога віруете!

Пан Мартин підійшов до брами, скочив на вартівний місток і глянув на Чаплинського.

— Що вам, пане старосто? Ви ранені! Що сталося?

— Ах, не розпитуйте, бо ніколи!

— Отвори браму! — крикнув пан Мартин до вартового.

Брязнули ретязі, стукнули запрути, брама розхилилася зо скрипом і пара коней застукотіла копитами по кладці. Пан Мартин поклонивсь у пояс і як годиться господареві, витав непрошених гостей:

— Милости просимо, пане старосто! Чим хата багата, тим рада!

Чаплинський зіскочив з коня, подав віжки свому товаришеві й простяг руку до пана Мартина.

— Витайте й будьте нам і собі раді; — виклонювався пан Мартин, стискаючи руку Чаплинського.

— Пан сотник дома? — ніби не знаючи запитав Чаплинський.

— Нема, пане старосто. Ждемо - виглядаємо їх милости з години на годину.

— А козаків нема на хуторі?

— Десяток - півтора знайдеться.

— Яке щастя! Пане Розлуцький! На милий біг! Будіть усіх, хай сідлають коні й виручають пана гетьманича з тяжкої опресії!

— Щож це трапилося пану гетьманичеві? — злякався пан Мартин.

— Нещастя! Не далше, як верства відтіля, в Куцій балці, чорт його зна хто — татари чи хлопство, напали на валку пана гетьманича. Спішно йому було до Чигирина чи що, й, на мої ради не зважаючи, попав у таке нещастя!

— Ви ранені, пане старосто?

— Вістюком по голові потягла якась каналія. Ледви з душею й тим хлопчиском вирвався.

— А що з гетьманичем?

— Бог його знае! Коли живий, то напевне в татарських ликах. Виручайте, пане Мартине, може ще надоженемо напасників!

(Дальше буде).

КАСОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА ЛЮТИЙ 1940 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	340.96
2.	365.53
3.	113.95
4.	82.95
5.	264.79
6.	39.02
7.	261.86
8.	210.58
9.	174.23
10.	184.50
11.	86.47
12.	124.53
13.	63.75
14.	32.85
15.	44.22
16.	91.33
17.	36.30
18.	119.08
19.	11.32
20.	331.34
21.	130.99
22.	138.58
23.	56.28
24.	108.28
25.	86.59
26.	32.23
27.	52.99
28.	142.20
29.	182.49
30.	80.09
31.	202.42
32.	32.88
33.	119.53
34.	39.75
36.	148.78
37.	128.90
38.	216.35
39.	348.79
40.	24.30
41.	23.61
42.	192.28
43.	53.74
44.	121.63
45.	357.97
46.	27.06
47.	46.53
48.	50.62
49.	17.96
50.	176.34
51.	59.91
52.	84.09
53.	110.61
54.	61.38
55.	56.56
56.	151.22
57.	194.35
58.	186.18
59.	198.71
60.	38.62
61.	40.24
62.	107.20
63.	448.79
64.	121.69
65.	271.91
66.	114.90
67.	196.70
68.	19.56
69.	155.45
70.	267.23
71.	73.08
72.	64.88
73.	173.76
74.	52.67
75.	170.90
76.	318.97
77.	76.95
78.	115.36
79.	14.71
80.	59.48
81.	165.84
82.	65.45
83.	199.41
84.	118.58
85.	155.68
86.	215.94
87.	192.22
88.	53.06
89.	32.24
90.	436.16
91.	398.65
92.	22.31
93.	52.89
94.	483.51
95.	53.18
96.	142.70
97.	175.07
98.	142.82
99.	186.82
100.	101.95
101.	41.16
102.	792.04
103.	126.35
104.	250.89
105.	182.86
106.	288.34
107.	69.03
108.	114.00
109.	145.03
110.	11.15
111.	35.61
112.	326.57
113.	65.17
114.	61.51
115.	26.46
116.	63.52
117.	113.17
118.	79.92
119.	38.85
120.	181.19
121.	149.76
122.	59.89
123.	171.85
124.	103.78
125.	183.24
126.	96.36
127.	236.28
128.	24.21
129.	38.42
130.	394.78
131.	18.18
132.	158.31
133.	227.23
134.	106.76
135.	63.85
136.	187.06
137.	186.07
138.	74.91
139.	107.50
140.	112.73
142.	168.00
143.	215.90
144.	49.50
145.	60.35
146.	195.41
147.	529.63
148.	34.93
149.	61.95
150.	91.66
151.	160.98
152.	65.11
153.	9.57
154.	39.08
155.	513.68
156.	183.12
157.	26.44
158.	374.96
159.	74.83
160.	113.94
161.	194.82
162.	37.71
163.	144.60
164.	206.06

Відділ	Заплатив
165.	42.42
166.	17.72
167.	164.42
168.	220.61
169.	32.07
170.	193.08
171.	154.65
172.	39.16
173.	93.58
174.	27.35
175.	253.60
176.	196.76
177.	164.48
178.	74.11
179.	232.01
180.	70.68
181.	124.60
182.	206.14
183.	191.22
184.	21.90
185.	81.03
186.	58.03
187.	34.75
188.	55.62
189.	8.07
190.	40.77
191.	160.15
192.	144.28
193.	106.14
194.	41.36
195.	56.15
196.	52.85
197.	34.39
198.	108.15
199.	69.21
200.	212.68
201.	47.60
202.	39.67
203.	37.61
204.	1,203.41
205.	21.41
207.	74.59
208.	25.84
209.	77.23
210.	67.37
211.	197.92
212.	64.30
213.	348.79
214.	38.54
215.	26.23
216.	54.70
217.	434.40
218.	290.31
219.	325.39
220.	150.20
221.	750.25
222.	18.51
223.	344.49
225.	19.68
226.	72.99
227.	51.45
228.	82.09
229.	237.59
230.	235.77
231.	16.26
232.	65.95
233.	43.87
234.	253.33
235.	148.72
236.	167.39
237.	251.24
238.	259.94
239.	398.81
241.	80.77
242.	125.89
243.	71.81
244.	23.45
245.	124.29
246.	70.19
247.	259.94
248.	67.24
249.	39.30
250.	16.59
251.	596.87
252.	109.67
253.	115.93
254.	157.25
255.	61.90
256.	69.29
257.	35.54
258.	33.78
259.	259.76
260.	53.44
262.	111.34
263.	53.45
264.	91.40
265.	42.73
266.	94.78
267.	102.63
268.	120.62
269.	33.35
270.	230.34
271.	91.57
272.	18.40
273.	179.60
274.	204.71
275.	90.87
276.	394.38
277.	275.70
278.	31.36
279.	17.76
280.	202.85
281.	114.81
282.	12.38
283.	158.26
284.	103.68
285.	20.10
286.	55.51
287.	16.17
288.	316.50
289.	37.39
290.	71.16
291.	194.24
292.	760.99
293.	125.46
294.	43.19
295.	197.49
296.	310.86
297.	20.08
298.	95.58
299.	76.93
300.	157.15
301.	213.59
302.	13.28
303.	71.64
304.	89.24
305.	130.45
306.	36.05
307.	40.72
308.	114.76
309.	35.08
310.	83.31
311.	25.28
312.	118.74
313.	16.36
314.	22.52
315.	25.97
316.	330.18
317.	95.67
318.	143.61
319.	86.07
320.	137.50
321.	147.01
322.	67.32
323.	79.78
324.	190.07
325.	119.19
326.	103.91
327.	50.85
328.	24.47
329.	9.74
330.	154.69

Відділ	Заплатив
331.	63.89
332.	104.86
333.	115.04
334.	296.99
335.	59.94
336.	244.82
337.	21.81
338.	346.69
339.	96.12
340.	21.26
341.	88.65
342.	175.69
343.	92.67
344.	81.14
345.	107.91
346.	62.66
347.	145.17
348.	47.23
349.	47.48
350.	152.89
351.	43.68
352.	163.49
353.	141.31
354.	14.56
355.	67.47
356.	20.95
357.	61.40
358.	78.59
359.	56.65
360.	16.26
361.	1,256.58
362.	74.12
363.	145.08
364.	531.17
365.	64.87
366.	24.23
367.	347.75
368.	44.30
369.	246.59
370.	246.62
371.	219.04
372.	51.37
373.	94.62
374.	62.13
375.	113.67
376.	27.15
377.	13.79
378.	26.62
379.	214.43
380.	36.78
381.	31.71
382.	61.49
383.	219.10
384.	34.84
385.	296.58
386.	36.70
388.	191.62
389.	39.16

Відділ	Заплатив
390.	112.29
391.	31.63
392.	23.95
393.	69.23
394.	23.69
395.	12.56
396.	109.90
397.	14.49
398.	117.45
399.	29.40
400.	98.76
401.	45.09
402.	16.48
403.	275.89
404.	67.46
405.	119.40
406.	265.21
408.	26.26
409.	68.20
410.	15.44
411.	58.56
412.	45.60
413.	39.53
414.	62.50
415.	19.68
416.	14.60
417.	3.60
418.	14.70
419.	55.28
420.	12.84
422.	25.57
423.	24.89
424.	3.65
425.	18.74
426.	21.60
427.	18.16
428.	10.52
429.	11.49
430.	13.14
431.	9.45
432.	134.92
433.	15.22
434.	18.39
435.	20.36
437.	17.32
439.	28.05
441.	24.71
442.	35.86
444.	95.38
445.	20.96
446.	31.70
447.	54.36
448.	35.17
449.	8.78
450.	13.64
451.	9.08
452.	21.85
455.	78.85

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ---- 358.89

З місячних вкладок нових родів обезпечення ---- $54,980.18

Відділ	Заплатив
1.	12.00
2.	8.58
3.	2.42
8.	98
19.	1.58
28.	12.03
30.	11.32
33.	7.91
37.	16.20
39.	33.17
65.	14.02
69.	1.36
70.	3.80
83.	2.86
90.	29.68
101.	2.84
102.	4.96
106.	7.23
108.	6.86
112.	6.53
117.	4.46
125.	3.61
127.	5.65
139.	2.35
142.	10.37
143.	10.58
147.	28.16
151.	6.04
161.	1.95
170.	12.93
181.	1.57
185.	6.68
189.	3.49
194.	81
208.	2.48
209.	4.26
216.	13.18
217.	2.74

Відділ	Заплатив
221.	8.20
225.	14.54
230.	3.81
234.	20.21
237.	2.68
243.	18.23
245.	3.08
257.	3.87
262.	1.41
268.	2.93
274.	1.49
275.	14.56
276.	3.54
277.	2.02
278.	1.15
283.	1.53
284.	3.37
286.	36.07
292.	1.83
298.	3.05
305.	8.31
316.	1.41
321.	5.01
322.	1.31
328.	2.01
334.	2.28
335.	6.34
336.	6.35
342.	20.33
345.	2.65
349.	5.24
358.	1.62
361.	2.48
367.	3.51
370.	15.74
384.	28.93
388.	15.42

З місячних вкладок старого роду обезпечення	$ 584.15
З місячних вкладок від членів	$55,564.33
Процент від морґеджів	2,354.99
Процент від бондів	3,791.25
Процент від позичок	431.28
Рент від реальностей	12,777.50
Продаж ювилейної книги	1.50
Продаж відзнак	1.00
Володимир Мішанець, в. 363, зворот стипендії	15.00
Сплата морґеджів	1,054.40
Сплата позичок	1,775.08
Сплата нота	50.00
Сирітські части по бл. п.:	
в. 98 Федор Анна	162.46
в. 251 Важик Катерина	200.00
Разом	$78,178.79

РОЗХІД.

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 18 Феленчак Остафій	$ 500.00
в. 70 Ялицький Станислав	1,000.00
в. 98 Федор Анна	500.00
в. 99 Ільків Яків	1,000.00
в. 102 Шаваринський Мик.	1,000.00
в. 117 Мицак Михайло	1,000.00
в. 118 Струсь Микола	1,000.00
в. 146 Руденський Олекса	500.00
в. 160 Ковальчук Анна	1,000.00
в. 167 Скотинська Антошка	500.00
в. 204 Ярич Володимир	1,000.00
в. 217 Сивульська Марія	500.00
в. 220 Гнатишак Матвій	1,000.00
в. 230 Бирка Филип	500.00
в. 248 Сивозяк Микола	250.00
в. 251 Важик Катерина	500.00
в. 273 Пиндус Маланка	500.00
в. 276 Сас Павло	341.18
в. 296 Сакалюк Вікторія	1,000.00
в. 331 Капустій Іван	500.00
в. 351 Тимців Стефан	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду.

Грошеві звороти нових родів обезпечення	937.70
Процент на закуплених бондах	218.33

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 21 Червак Анастасія	127.67
в. 27 Шулик Іван	296.25
в. 65 Фиканич Іван	213.91
в. 74 Ворек Анна	72.82
в. 78 Маційовський Валент.	143.08
в. 113 Баер Станислав	114.19
в. 147 Сива Катерина	186.77
в. 217 Гойсак Стефан	62.38
в. 218 Сарахман Теодор	311.88
в. 273 Маруняк Сташка	80.55
в. 273 Маруняк Войтко	219.50
в. 296 Кобаса Фільор	135.99
в. 406 Білас Михайло	102.00

Запомоги з запомогового фонду:

в. 4 Павчак Іван	35.00
в. 10 Феленчак Микола	25.00
в. 10 Студент Филип	25.00
в. 10 Дутканич Яків	35.00
в. 18 Витяк Семен	35.00
в. 28 Хомко Михаліна	25.00
в. 28 Бичко Анна	25.00
в. 28 Максимик Іван	35.00
в. 56 Чмерит Данило	35.00
в. 59 Гошовський Іван	35.00
в. 73 Журба Емілія	25.00
в. 82 Гайдук Микола	35.00
в. 82 Гнеш Анна	25.00
в. 82 Питак Семко	35.00
в. 90 Лях Анна	25.00
в. 90 Бугай Тома	35.00
в. 90 Леськів Текля	25.00
в. 100 Бурц Марія	25.00
в. 102 Гірняк Еміль	35.00
в. 104 Рудик Антін	75.00
в. 123 Москалик Марія	20.00
в. 126 Романюк Катерина	25.00
в. 147 Павлусь Тома	35.00
в. 163 Блашкевич Григорій	35.00
в. 163 Паранич Михайло	35.00
в. 164 Ґелетій Іван	25.00
в. 170 Грабар Текля	25.00
в. 170 Волошин Сильвестер	35.00
в. 191 Бонба Ксеня	25.00
в. 193 Брудний Стах	35.00
в. 200 Воргуль Василь	35.00
в. 204 Максимович Микола	35.00
в. 206 Строцька Юлія	25.00
в. 206 Захарків Михаліна	25.00
в. 218 Ляхоцький Онуфрій	25.00
в. 223 Мічел Михайло	50.00
в. 230 Гармич Варвара	25.00
в. 239 Побігушка Микола	30.00
в. 242 Оленич Семен	150.00
в. 243 Оліщук Павло	25.00
в. 250 Житкевич Еміль	25.00
в. 256 Недожитко Дмитро	25.00
в. 268 Стець Кость	25.00
в. 281 Гриник Марія	25.00
в. 288 Дуць Дмитро	50.00
в. 288 Когут Іван	35.00
в. 291 Кравс Едвард	35.00
в. 301 Уханський Іван	35.00
в. 301 Уханська Катерина	25.00
в. 338 Кудлик Ілля	35.00
в. 338 Малінчак Розалія	25.00
в. 338 Процанин Юлія	25.00
в. 347 Підкович Текля	30.00
в. 361 Катулька Йосиф	50.00
в. 371 Яценти Гелина	25.00
в. 371 Романків Григорій	35.00
в. 372 Радкович Прокіп	35.00
в. 375 Козак Іван	35.00
в. 375 Настасяк Петро	50.00
в. 379 Семенків Василь	35.00
в. 401 Кикіш Дмитро	35.00

Інші виплати запомогового фонду:

Процент на закуплених бондах	101.67

Виплати конвенційного фонду:

Процент на закуплених бондах	35.00

Виплати фонду Згоди Братств:

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Бр. з їх спеціяльного фонду	358.89

Виплати адміністраційного фонду:

Українська Пресова і Книжкова Сп. за орґан	3,595.00
Нагороди за нових членів	915.75
Платня головного уряду	825.00
Кошти подорожей і репрезентації	604.01
Рент за офіси У. Н. Союзу у власнім домі	500.00
Платня помічних сил	332.11
Асекураційні департаменти стейтів за звіти і лайсенси	282.00
Офісові прибори	188.08
Справи правні	178.68
Столи і інші меблі до салі засідань	175.00
Видатки канцелярійні, почта, телефон, експрес і т. п.	172.69
Українська Пресова і Книжкова Сп. за друки і праці	153.10
Машина до писання	114.97
Прибори для друкарні У. Н. Союзу	79.10
Лікарі за нових членів	78.00
Фотоґрафічні знимки членських аплікацій	28.35
Друки книг і інші прибори	26.34
Печатки для відділів	25.92
Спортова акція	20.75
Кошти канад. депозитів	39

Інші виплати:

Податок, вода, опал, світло і інші видатки на реальностях	14,950.23

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	103,498.85
Інвестовано в морґеджу	36.50
Позички членам на їхні грамоти	4,026.64
Закуплено машину для друкарні У. Н. Союзу	1,642.00
Разом	$153,324.22

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем січня 1940 осталася	$938,682.53
Прихід за лютий	78,178.79
Разом	$1,016,861.32
Розхід за лютий	153,324.22
Готівка з кінцем лютого 1940 р. остається	$ 863,537.10

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 863,537.10
Морґеджі	1,383,938.47
Бонди	1,305,832.28
Реальности	1,055,951.59
Позички	583,560.37
Друкарня і книгарня	17,859.27
Ноти	3,675.00
Разом	$5,214,354.08

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$4,464,550.61
Запомоговий фонд	80,893.40
Адміністраційний фонд	177,815.77
Народний фонд	6,916.48
Конвенційний фонд	39,594.90
Contingent Fund for Protection of Inv. & Mort.	152,280.00
Посмертний фонд старого роду обезпечення	70,158.84
Резервовий фонд	11,824.37
Фонд Згоди Братств	38,232.15
Сирітський фонд	172,087.56
Разом	$5,214,354.08

М. Мурашко, гол. предс.

Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	5.18
2.	20.69
3.	1.35
4.	1.80
5.	5.40
6.	1.35
7.	20.02
8.	10.80
9.	11.05
10.	2.70
11.	10.25
12.	1.13
13.	11.02
14.	2.25
15.	45
16.	4.50
18.	1.60
20.	8.10
21.	8.55
22.	12.30
23.	2.25
24.	6.75
25.	3.40
26.	2.70
27.	40
28.	4.95
29.	8.70
30.	7.65
31.	9.90
33.	18.70
34.	2.93
36.	10.35
38.	8.55
39.	17.10
40.	1.13
42.	6.75
43.	3.45
44.	9.22
45.	11.25
46.	45
47.	3.15
48.	4.30
50.	10.45
51.	23
52.	9.45
53.	5.40
54.	3.50
55.	3.40
56.	15.30
57.	8.53
58.	6.07
59.	9.15
60.	1.80
61.	2.25
62.	3.38
63.	32.85
64.	5.65
65.	8.00
66.	45
67.	5.58
68.	25
69.	1.13
70.	6.08
71.	3.15
72.	2.70
73.	3.60
74.	6.75
75.	7.87
76.	13.05
77.	6.12
79.	68
80.	2.93
81.	3.85
82.	2.47
83.	7.00
84.	5.40
85.	15.10
86.	10.60
87.	6.08
88.	68
89.	90
90.	17.10
91.	14.20
92.	1.80
93.	1.35
94.	18.90
95.	3.15
96.	7.45
97.	11.50

Відділ	Заплатив
98.	4.75
99.	10.35
100.	2.70
102.	23.40
103.	3.60
104.	4.30
105.	5.40
106.	13.28
107.	3.20
108.	2.05
109.	4.95
111.	75
112.	8.96
113.	2.70
114.	1.15
115.	2.55
116.	6.55
117.	1.13
118.	2.50
120.	6.55
121.	11.48
122.	2.98
123.	6.53
124.	4.95
125.	11.93
126.	5.63
127.	7.20
128.	2.93
130.	19.25
132.	3.40
133.	3.15
135.	3.85
136.	15.30
137.	10.35
138.	3.85
139.	4.50
140.	5.85
142.	14.85
143.	4.73
144.	2.65
145.	5.85
146.	4.28
147.	31.95
148.	2.48
149.	2.25
150.	29.05
151.	6.98
152.	90
154.	1.15
155.	10.35
156.	10.15
158.	13.73
159.	3.60
160.	4.50
161.	5.65
162.	90
163.	2.70
164.	40.50
165.	6.75
167.	8.55
168.	2.00
169.	25
170.	7.42
171.	22.50
172.	8.78
173.	4.50
174.	3.38
175.	9.00
176.	14.95
177.	5.40
178.	2.70
179.	10.35
180.	11.70
181.	50
182.	3.83
183.	1.35
185.	5.63
186.	5.43
187.	45
188.	4.73
191.	6.08
192.	6.53
193.	4.28
194.	1.13
196.	3.15
198.	1.58
199.	1.80
200.	16.85
201.	4.05

Відділ	Заплатив
204.	105.98
205.	3.40
207.	3.95
208.	25
209.	90
210.	1.58
211.	8.78
212.	3.15
213.	11.95
214.	45
217.	11.70
218.	5.63
219.	18.00
220.	5.85
221.	38.48
222.	1.80
223.	28.80
225.	2.48
227.	68
228.	2.95
229.	9.90
230.	16.20
231.	2.48
232.	4.75
233.	6.13
234.	10.35
235.	9.45
236.	5.62
237.	8.78
238.	20.75
239.	29.25
241.	1.65
242.	6.75
243.	9.00
244.	1.13
245.	4.73
246.	1.13
247.	9.90
248.	5.85
250.	1.35
251.	20.70
252.	8.33
253.	3.35
254.	12.60
255.	3.40
256.	3.15
257.	1.35
258.	4.72
259.	6.10
260.	14.58
262.	3.38
263.	90
265.	90
266.	4.50
267.	2.48
268.	4.73
269.	2.02
270.	7.88
271.	5.85
272.	1.80
273.	2.70
274.	10.58
275.	2.70
276.	14.63
277.	20.70
278.	1.15
279.	1.58
280.	10.80
281.	10.80
283.	8.55
284.	3.15
286.	2.25
287.	1.58
288.	11.70
289.	2.93
290.	83
291.	18.68
292.	38.70
293.	4.50
294.	1.57
295.	5.40
296.	21.38
297.	1.60
298.	70
299.	2.70
300.	5.63
301.	2.25
302.	80
303.	3.38
304.	2.70
305.	6.08
307.	70
308.	70

Відділ	Заплатив
309.	90
310.	1.35
311.	1.15
312.	5.62
314.	50
315.	25
316.	8.55
317.	4.05
318.	7.20
319.	11.80
320.	5.90
321.	5.85
322.	90
323.	6.55
324.	2.48
325.	4.73
326.	4.50
327.	2.45
328.	45
330.	9.90
331.	5.65
332.	6.08
333.	10.05
334.	10.13
335.	3.83
336.	7.20
338.	14.85
339.	4.30
340.	70
341.	19.80
342.	6.97
344.	2.70
345.	9.00
346.	5.35
347.	9.00
348.	6.80
349.	2.70
350.	5.40
351.	45
352.	7.00
353.	1.80
355.	90
356.	3.00
357.	1.35
358.	4.50
359.	4.95
361.	63.22
362.	8.85
363.	7.65
364.	16.00
365.	4.50
366.	2.25
367.	9.45
368.	90
369.	13.95
370.	4.75
371.	12.40
373.	3.83
374.	1.80
375.	6.55
376.	90
377.	1.50
378.	1.80
379.	11.52
380.	7.65
381.	1.35
383.	13.95
384.	4.50
385.	11.70
386.	3.85
388.	13.05
389.	1.57
390.	22.95
391.	6.53
392.	90
393.	12.83
394.	90
395.	1.57
396.	4.55
398.	7.45
399.	75
400.	12.60
401.	67
402.	1.13
403.	4.28
404.	1.80
405.	3.15
406.	20.93
408.	75
409.	2.70
410.	1.35
411.	70
413.	2.70

Відділ	Заплатив
414.	9.68
415.	6.08
418.	1.60
419.	4.95
420.	45
422.	10.12
425.	3.38
426.	45
427.	2.48
428.	2.25
429.	2.95
430.	2.70
431.	90
432.	11.40
433.	2.80

Відділ	Заплатив
434.	1.58
437.	2.70
439.	6.00
441.	4.50
442.	2.93
444.	50
445.	3.38
446.	25
447.	2.93
448.	90
449.	1.57
450.	3.83
451.	2.83
452.	2.93

З місячних вкладок від членів	$2,656.47
Процент від морґеджів	1,314.96
Процент від бондів	631.25
Рент від реальностей	754.00
Сплати морґеджів	625.00
Разом	$5,981.68

РОЗХІД.

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

п. 67 Андрушко Геріета	$ 50.00
в. 81 Будагазий Вілям	150.00
в. 123 Флагерті Геральдина	150.00

Виплати адміністраційного фонду:

Українська Пресова і Книжкова Сп. за український тижневик	475.00
Платня помічних сил	368.46
Українська Пресова і Книжкова Спілка за праці і друки	142.46
Видатки канцелярійні на почту	25.00

Інші виплати:

Грошеві звороти нових родів обезпечення	30.02
Податок, вода, опал, світло і інші видатки на реальностях	653.71
Разом	2,044.65

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем січня 1940 осталася	$ 68,421.29
Прихід за лютий	5,981.68
Разом	$ 74,402.97
Розхід за лютий	2,044.65
Готівка з кінцем лютого 1940 р. остається	$ 72,358.32

БІЛЯНС.

Стан чинний

Готівка	$ 72,358.32
Морґеджі	152,238.75
Бонди	181,178.76
Реальности	54,750.92
Позички	186.00
Разом	$460,712.75

Стан довжний:

Посмертний фонд	$362,046.79
Адміністраційний фонд	98,665.96
Разом	$460,712.75

Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

М. Мурашко, гол. предс.

ЮРАСЬ ХМЕЛЬНИЧЕНКО ТА ІВАН ВИГОВСЬКИЙ

Наш славний гетьман Богдан Хмельницький, який виборов Україні волю, перед своєю смертю скликав раду козацьких старшин і сказав:

— Я вже старий і хорий, довго не зможу гетьманувати, тому виберіть собі нового гетьмана на моє місце.

Козаки аж заплакали з жалю й сказали:

— Не знаємо, батьку, кого вибирати гетьманом; порадь нам, просимо!

— Є між вами писар Іван Виговський; від десять років пробував зо мною, всі звичаї козацькі знає. Або є між вами славні полковники, виберіть зпоміж них одного гетьманом України.

Але старшини поклонилися тричі перед гетьманом і сказали:

— Не хочемо ми нікого з полковників, ми бажаємо на гетьмана сина твого, Юрася Хмельниченка молодого!

Гетьман заперечив головою:

— Панове молодці! Мойому синові Юрасеві щойно сімнацять літ, він ростом малий і розум іще невеликий, козацьких звичаїв ще добре не знає...

А козаки на те:

— Ми будемо старих, бувалих людей біля нього саджати, вони будуть його добрими ділами навчати. Буде він між нами гетьманувати, будемо його поважати і тебе, славного батька нашого, споминати.

Зворушений гетьман заплакав, старою головою вклонився громаді й віддав молодому Юрасеві гетьманські відзнаки: булаву й бунчук.

І так по Богдановій смерті став новим гетьманом його син Юрась. Він справді був іще дуже молодий, а до того й слабовитий, але козаки говорили:

— Нехай бодай та слава буде, що Хмельницький є нашим гетьманом!

Та не довго гетьманував Юрась. Хоча йому дорадниками були старі полковники, а найбільше ґенеральний писар Виговський, то він побачив, що таки не має сили управляти державою і сам зложив свою владу в руки козаків і вступив до монастиря.

Козаки вибрали собі гетьманом Івана Виговського. Він був розумний, високо освічений і меткий чоловік, а що десять літ був при боці Хмельницького, то набрався великого досвіду в управі військом і державою. Коли козаки вибрали його гетьманом і віддали йому гетьманську булаву, він скаав:

— Ця булава буде для добрих нагородою, а для лихих карою. В запорозькому війську має бути лад і послух.

Тих слів він завжди тримався. Строго карав свавільних і непослушних, що хотіли завести нелад у відновленій українській державі. А заслужених людей, які щиро служили Україні, шанував і нагороджував та завжди слухав їх поради у важних справах.

З вибору Виговського гетьманом були москалі дуже невдоволені. Вони знали, що він не дасть їм зробити Україні кривди. Тому старалися підкопати в народі його силу й повагу. Вони висилали своїх аґентів по селах і містах та бунтували людей проти гетьмана, говорячи, що він хоче запродати Україну Польщі. Казали навіть, що він поляк, а лише вдає українця, бо хоче здобути собі необмежену владу, а потім завести таку панщину, яка була в Україні перед Богданом Хмельницьким. Казали, народові булоб ліпше, якби Україна зовсім перейшла під владу московського царя. Обіцювали, що тоді нарід не бідував би; в всіх були би достатки, а старшини дісталиб високі уряди й відзначення. І довели до того, що темний нарід почав бунтуватися проти гетьмана, а навіть два полковники — Пушкар і Барабаш — виступили зо своїми полками проти Виговського, не добачуючи, що москалі злобно хитрують, щоб таки українськими руками повалити гетьмана, а тоді запанувати всевладно в Україні.

Та Виговський зібрав своє вірне військо й побив тих двох зрадників. А потім задумав, якби то визволити Україну зпід тої московської опіки, яку віддав її Хмельницький. Козацькі сили були тоді заслабі на те, щоби побороти москалів, а що нізвідки помочи не було, то Виговський заключив союз із Польщею, щоби разом піти на москалів.

В місті Гадячі в р. 1658 підписала Україна з Польщею таку умову: Польща згодилася, що Україна матиме своє військо, свого гетьмана і буде зовсім самостійна, тільки буде признавати зверхність польського короля. А за те Польща дасть своє військо до помочи козакам проти Московщини.

В році 1659 гетьман Виговський видав відозву до народу. Нагадав усі кривди, які Москва вчинила Україні, хоч 1654 року присягала в Переяславі на вільність України, і візвав усіх до війни з Москвою.

Козаки й нарід охочо пішли до боротьби й рушили на Московщину. Під Конотопом, на Чернигівщині, стрінулися козацькі війська під проводом Виговського з великими силами московськими і тут розгорілася страшна битва. Московські війська розбито, багато їх попало в полон, багато москалів згинуло, а козакам дісталася величезна добича.

Та, на жаль, гетьман Виговський не зумів як слід використати тої перемоги. Він побачив, що польські війська, які йшли в Україну нібито йому на поміч, починають господарити по свому, а польська шляхта хоче використати ту хвилю, щоб запанувати по давньому в Україні. Отже побоюючися, щоб нарід не підозрівав його, що він є в якісь змові з Польщею, Виговський зрікся гетьманської влади в р. 1659, зараз по битві під Конотопом.

Та що він не був у ніякій змові, показалося небавком, бо вже кілька літ пізніше, в р. 1664, він згинув по геройськи. В тім році селяни на Київщині підняли повстання проти польської шляхти, яка прийшла сюди з військом і почала заводити наново панщину. Великі пани-магнати підозрівали, що до того повстання причинився Виговський і що він у той спосіб хоче підхлібитися народові, щоб знову вибрали його гетьманом. Виговського, який не почувався до ніякої вини й тому не стерігся, зловили й воєнний суд засудив його на смерть. Його розстріляли у Варшаві.

Так згинув один з наймудріших українських гетьманів.

Малий Історик.

Двійник.

Сензаційний актор одержав двійника. Режисер представляє його акторові: В усяких небезпечних ситуаціях цей чоловік вас заступить.

Актор (урадуваний): О, це дуже добре! Хай жеж він зараз піде до мене додому та скаже моїй жінці, що я сьогодня вернувся до дому пізно в ночі.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА ЛЮТИЙ 1940 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано отсі нові відділи:

Відділ ч. 443, в Роен, Квібек, Канада.

Відділ ч. 456, в Тіменс, Онт., Канада.

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ:

Відділ ч. 443 злучився з відділом ч. 206, створивши один відділ У. Н. Союзу, ч. 206 в Вунсакет, Р. Ай.

РОЗВЯЗАНИЙ ВІДДІЛ:

Розвязано відділ ч. 261 в Майнерсвіл, Па., за неплачення вкладок до У. Н. Союзу.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 5. Палам Андрій Г.
В. 8. Нісевич Андрій.
В. 20. Труш Дорота, Букса Анастазія, Смит Геня.
В. 22. Ласковський Володимир.
В. 28. Бабяк Анна.
В. 29. Свантко Стефан.
В. 39. Нодзьо Яків.
В. 40. Глинський Вілям.
В. 43. Коваль Елена.
В. 45. Студент Маріон, Швайко Текля.
В. 58. Піткова Дженій.
В. 63. Сухорська Марія, Личак Ярослав, Дзюган Петро Фред, Войчек Михайло.
В. 72. Панас Анна.
В. 75. Дворчин Евгень.
В. 82. Півінський Владислав.
В. 84. Міліс Стефан, Гайда Константин.
90. Вагнер Кенет, Лях Іван.
В. 93. Галайко Стефан.
В. 94. Гарас Григорій, Гарас Едвард, Гарас Розалія, Кулик Іван.
В. 102. Горосько Юрій, Кедьо Вілям, Юник Іван, Бобечко Никола, Панасик Катерина.
В. 105. Владика Пелагія, Владика Іван, Чорний Михайло, Войтович Михайло, Чорний Теодор, Бішко Анна, Савчинський Іван.
В. 106. Войтович Михайло.
В. 122. Марцалик Стелля.
В. 123. Бриндзя Григорій, Іванців Анна, Лаврівська Анна, Гришко Марія.
В. 127. Кіналь Лев, Град Роман, Грех Ілько.
В. 130. Боднар Ксеня, Мельничук Меланія.
В. 134. Кучер Юлія Б.
В. 136. Войнар Володимир.
В. 143. Смарацько Василь.
В. 155. Воробель Ілько.
В. 156. Новак Анна.
В. 158. Крисько Анна Кіш, Кіш Олекса.
В. 159. Фадаришин Олена, Сільо Анна, Сільо Тома, Патрик Магарета С., Патрик Марія, Патрик Іван.
В. 161. Подуфалий Іван.
В. 164. Петак Агнеся, Коц Алфред, Петак Іван.
В. 166. Романик Юрій.
В. 170. Наконечна Анна.
В. 175. Назаркевич Григорій, Рибак Михайло, Каменець Ольга.
В. 176. Сталений Михайло, Цвян Никола.
В. 177. Надорожна Марія, Манцак Марія.
В. 178. Голій Ольга, Голій Дженій, Синидяк Іван, Стецькович Анна, Стець Феній, Петричкович Катерина, Голота Володимир, Петричкович Гаврило, Качмарський Василь, Беднарчик Никола М., Добрянська Анна.
В. 179. Голдак Володимир.
В. 183. Червак Михайло, Червак Іван.
В. 185. Романишин Анна.
В. 192. Конікевич Юлія.
В. 196. Баричко Петро.
В. 204. Макар Марія, Вожній Іван, Дума Йосиф, Вожна Маланка, Рачин Стефан, Пелех Іван, Голуб Никола, Макар Михайло.
В. 219. Федак Марія, Слугоцький Іван, Наславський Никола, Слугоцька Олена, Федак Григорій, Кізима Анна, Слугоцький Михайло, Янчишин Марія, Годачок Нестор.
В. 221. Біланський Лев, Іващук Марія, Леськів Володимир.
В. 223. Замулінська Олена.
В. 224. Яремчук Станислав, Черхавський Михайло, Бурій Стася, Хруняк Олекса, Конощицька Михалина, Косован Анна, Степанюк Катерина, Косован Вілям, Білий Никола.
В. 226. Бастюк Дмитро.
В. 234. Атаманчук Анна.
В. 236. Новак Давид.
В. 238. Давискиба Стелля, Бербецька Анна, Романюк Тереса.
В. 240. Шуменко Теодор Віктор.
В. 247. Гурній Анна, Гець Анна, Гець Марія, Процак Катерина, Процак Іван.
В. 254. Дигус Володимир Тома.
В. 259. Когут Іван, Божик Юрій.
В. 268. Гемза Михайло.
В. 273. Асеед Йосиф.
В. 275. Іванчук Володимир, Сосульський Йосиф.
В. 276. Білик Йосиф.
В. 277. Фуярчук Юлія, Мерва Мартин, Фуярчик Анна, Фуярчик Зофія, Сикура Анна Дженета.
В. 282. Іванів Марія.
В. 292. Грошко Володимир, Брелі на Йосиф, Грошко Марія, Грошко Іван.
В. 294. Салій Стефан.
В. 296. Чером Петро.
В. 297. Ревак Стефан.
В. 304. о. Жук Іван.
В. 305. Лучин Михайло.
В. 308. Бігс Франко Е. М.Д.
В. 316. Голер Перла, Падучак Стелля, Пукіш Никола М.', Лотоцький Іван.
В. 318. Саюк Іван.
В. 324. Мастеліс Стефан.
В. 333. Пуксий Стелля, Боберська Дорота.
В. 336. Постолюк Марія.
В. 339. Палко Калина.
В. 341. Стечій Михайло, Зін Іван, Гапа Михайло, Шроер Вілгелм, Сенчук Ольга, Стечій Анна, Майковська Ефрозина, Сенчук Юрій, Гапа Іван, Дорош Василь.
В. 346. Садловський Іван, Мандзяк Вілям, Мандяк Михайло.
В. 353. Сіткевич Реймонд, Малований Іван, Лех Стефан, Прешляк Ольга, Коч Катерина, Куцак Марія, Кучаський Дамян, Фако Юрій, Кмет Михайло, Кміт Володимир, Гойзен Андрій, Назаревич Михайло, Дмитрів Анна.
В. 361. Запотічна Марія, Іваник Михайло, Кальба Григорій, Баран Володимир, Бабецький Никола, Жуковська Берта, Жуковська Вікторія, Гавриш Петро, Бабецька Марія, Семянишин Олена, Кучер Стефанія, Бентрин Йосиф, Малевська Зофія, Вожняк Марія, Семянишин Марія.
В. 366. Баховська Анна.
В. 369. Борута Петро, Версюк Теодор.
В. 370. Хабінець Любов, Хабінець Мирон, Федишин Павлина, Лищян Михайло.
В. 372. Кочут Іван, Кочут Григорій.
В. 380. Кобилянський Петро.
В. 384. Стехна Олена.
В. 385. Касанчук Никола, Кучинський Елсій, Касанчук Анна, Кучинська Анна, Кіт Григорій.
В. 393. Дитко Михайло, Лихолат Михайло.
В. 399. ЛаПойнт Пилип.
В. 406. Половій Петро, Пророк Ольга, Духник Іван, Білас Стефан.
В. 408. Перун Анна.
В. 415. Сталоней Марія, Запухляк Никола, Сталоней Катерина.
В. 417. Орос Анна, Булеза Марія.
В. 418. Петрочко Іван, Прозералик Михайло, Радко Андрій.
В. 422. Буката Володимир, Данківська Анна, Данківський Бруно.
В. 425. Малик Володимир Ст.
В. 430. Гедош Марія.
В. 432. Шкільний Андрій, Остапчук Михайло, Івахів Михайло, Олійник Михайло, Вавк Стефан, Бігун Стефан, Дмитрів Іван, Шумська Ольга, Солтис Никодема, Ложинський Рудолф Н., Кореницький Пилип.
В. 434. Кулиник Ненсій.
В. 435. Семков Андрій, Курляк Володимир Василь.
В. 439. Юзик Петро, Вайда Анна, Михаловська Анна, Мілюх Катерина, Самець Андрій, Селеман Никола, Стецкович Теодор, Чайківський Йосиф Т.
В. 442. Пагула Петро, Пагула Агнеся.
В. 443. Манчуленко Емануел, Коневич Никола, Ярема Андрій, Боднар Йосиф, Забуцький Петро, Боньцьон Ілько, Корчовський Стефан, Ковалишин Петро, Тренюк Андрій, Ковалишин Грицько, Евасечко Дмитро.
В. 444. Ладутко Никола, Ладутко Андрій, Глатка Вікторія, Толюба Юрій, Бада Анна, Гнатюк Геноефа, Івачевський Іван.
В. 446. Лазорович Михайло, Савків Григорій, Федак Петро, Богун Яким, Гриців Олекса, Мисевич Михайло.
В. 448. Сісецький Іван, Гуд Іван, Поланський Іван М.
В. 452. Шел Олена Стелля, Білик Зофія, Рибак Юлія.
В. 456. Воркевич Олена, Герик Никола, Воркевич Василь, Слоцький Йосиф, Комарнецький Василь, Козак Никола, Благій Анна, Новосад Іван, Божик Анна, Божик Іван, Гладеш Михайло, Марцяш Андрій.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Гігович Йосифа, Гогоць Петро, Ференц Семен,* Ференц Антонина, Тарас Михайло,* Ференц Дмитро.
В. 7. Яцула Ева.
В. 9. Хомінець Іван.
В. 11. Щілена Марія, Щілений Петро.
В. 15. Гоцик Анна, Мураль Анна, Мураль Марія, Романович Михайло,* Лупан Петро.*
В. 25. Д-р Пелехович Анеля, Гела Теодор,* Левіцький Іван, Левіцька Меланія.
В. 31. Скринковський Іван, Скринковська Анна.
В. 50. Панько Іван.
В. 74. Олач Марія, Луско Каролина, Ліско Юлія, Ліско Лувіс, Олач Іван В., Олач Стелля, Олач Дмитро, Ліско Юліян.
В. 78. Козей Василь.
В. 90. Айзенбавг Роберт.*
В. 94. Стецько Станислав.
В. 96. Булбак Катерина, Оленик Юстина, Костів Іван.
В. 127. Блідей Іван.
В. 169. Марак Анна, Марак Матвій.
В. 175. Томусяк Йосиф.
В. 194. Заканич Гаврило.
В. 208. Когут Лука.
В. 217. Гарбуз Стефан.*
В. 234. Скоренька Юлія.
В. 242. Дубіцький Франко.
В. 243. Мишкевич Василь, Мишкевич Павлина, Мишкевич Юрій.*
В. 260. Кулчицька Олена.
В. 278. Головатій Іван,* Головата Марія, Головатій Андрій, Головата Марія, Головатій Йосиф,* Головатій Андрій.*
В. 280. Сінгалевич Володимир,* Сінгалевич Іван.
В. 304. Попелюк Андрій, Барна Михайло.
В. 307. Церцовій Андрій, Прус Анастазія, Прус Петро.
В. 319. Канцерюк Михайло, Стасінчук Олекса, Стасінчук Марія, Клап Петро, Коник Росел,* Стасінчук Анна, Вельгош Марія, Вельгош Андрій.
В. 320. Західний Зеновій.*
В. 326. Фордина Анна, Ковалишин Петро, Фордина Іван.
В. 330. Іваськів Іван.
В. 359. Литвин Анна.
В. 365. Горват Марія, Горват Тесій, Цесла Павло, Камінська Магдалена, Камінський Никола, Малик Олекса,* Малик Анна, Малик Стефан, Москалик Іван мол.,* Москалик Іван.
В. 367. Андріїв Сидор.
В. 371. Ступка Зофія, Романків Володимир, Ступка Петро.*
В. 374. Федоришин Марія.
В. 379. Николаїшин Василь.
В. 399. ЛаПойнт Джеймс Меріт.*
В. 406. Кікуць Іван.*
В. 410. Іванюк Григорій.
В. 420. Тимочко Анна, Тимочко Володимир.*
В. 426. Мекош Петро.*
В. 428. Гладій Петро,* Гладій Володимир,* Барболяк Марія, Барболяк Зофія.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 75. Михайлюк Данило,* Михайлюк Маріянна.
В. 133. Калушка Марія.
В. 146. Мацевка Іван.*
В. 204. Шмігельська Анастазія.
В. 206. Шевчук Евген Р.,* Кушнір Анна, Кушнір Андрій,* Домник Франко,* Бухтик Іван,* Бухтик Джесій, Мацкевич Іван.
В. 219. Гасцець Марія, Гасцець Володимир М.Д.,* Фурта Агафія, Савка Катерина.
В. 229. Поточняк Михайло.
В. 233. Дудуш Григорій, Дудуш Параскевія.
В. 245. о. Запаринюк Михайло.
В. 264. Дячко Володимир.*
В. 371. Куйбіда Анна.
В. 398. Гладкій Стефанія.
В. 440. Волошин Анна.
В. 448. Щурко Володимир,* Щурко Петро,* Фалат Іван.
В. 455. Галичин Стефанія.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 45. Лев Іван.*
В. 63. Луковський Никола.*
В. 141. Половий Йосиф.
В. 166. Федорович Марія.
В. 204. Децик Василь.
В. 273. Годованський Михайло А.*
В. 296. Дуткевич Петро, Біндас Юлія.
В. 334. Пукач Олена.
В. 406. Кікуць Іван.*
В. 413. Гащець Марія, Гащець Володимир М.Д.*

ЧЛЕНИ ПЕРЕНЕСЕНІ ЗО СТАРОГО ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧ.:

В. 2. 2 члени.
В. 108. 1 член.
В. 143 1 „
В. 257. 1 „

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Терефенко Юрій, Тирлич Нестор, Ванцьо Константин, Ванцьо Михайло,* Мацейовський Михайло.
В. 2. Борис Анна.
В. 8. Пециляк Павло, Сокирка Іван.
В. 9. Вашута Анна, Старовецька Анна, Старовецька Ольга, Кормаш Никола, Кормаш Текля, Кормаш Володимир,* Бобеляк Іван.
В. 10. Хвалик Фемя, Завидняк Мілько, Хвалик Семен.
В. 14. Матияш Михайло.*
В. 22. Гук Іван Б.,* Гук Генрій.*
В. 25. Балко Андрій Іван М.Д.
В. 33. Коцоловська Параскевія, Кметик Володимир.*
В. 34. Маняк Анна, Гебет Йосиф.*
В. 42. Гмілій Анна.
В. 43. Малинчак Анна, Малинчак Іван,* Малинчак Петро, Рогалевич Теодозія, Романовська Марія, Коноський Петро,* Романовський Іван.
В. 56. Якубов Олена Е.
В. 76. Романов Вікторія.
В. 77. Мурин Василь,* Бацик Іван, Мурин Марія.
В. 78. Паламар Марія, Бончак Антін, Фіняк Яків, Бончак Андрій, Стерник Іван.
В. 81. Крисовата Мирослава.
В. 82. Балик Данько.*
В. 83. Рій Іван.*
В. 85. Паращак Данило, Паращук Павло.*
В. 90. Данів Іван Ігнатій.
В. 96. Сухій Юрій, Губіцький Петро, Вольчко Семен, Кемпа Никола.
В. 98. Дик Петро,* Дик Михайло,* Феледій Чарлс мол.*
В. 116. Білінська Алися Е.
В. 121. Олійник Григорій, Олійник Йосиф.*
В. 124. Лехкій Іван.*
В. 125. Козеляк Юстина.
В. 130. Санк Юрій,* Сенк Кароль, Сенк Анастазія, Окоранський Михайло.
В. 131. Шеремета Ева.
В. 142. Гронвалд Теодор.*
В. 144. Бобола Марія, Давис Марія, Панько Анна, Панько Анна, Ростатська Меланія.
В. 152. Голак Анна, Присяжний Семен, Голак Іван, Сидорович Володимир.
В. 159. Амброзій Анна, Амброзій Марія, Амброзій Антін.
В. 161. Коваль Михайло.*
В. 164. Костов Никола,* Грищук Іван.*
В. 173. Долеба Іван,* Долеба Ольга.
В. 175. Корчинська Марія.
В. 176. Зелінка Василь, Хрущ Петро,* Драбик Юрій.
В. 183. Савицька Марія Анна.
В. 193. Сисак Параска, Сисак Теодор, Михалина Михайло.
В. 196. Цінурчин Володимир В.*
В. 216. Янсевич Текля.
В. 217. Шевчук Магда, Шевчук Явдоха.
В. 219. Гудзак Франко,* Гудзак Дорота.
В. 221. Гук Іван.*
В. 229. Вольський Гендрик.
В. 234. Кінащук Михайло.*
В. 242. Сухеня Андрій.
В. 243. Спевак Зофія.
В. 251. Власюк Анна, Сороцак Володимир, Юнич Михайло,* Юнич Бронислава, Буй Стелля, Мегас Анастазія.
В. 259. Трусяк Розалія.
В. 261. Бержковський Іван,* Бержковський Володимир,* Смілко Юліян мол.,* Тріяновський Андрій.*
В. 263. Коваль Петро.*
В. 264. Зедиляк Олена.
В. 274. Лопушанський Стефан.*
В. 280. Козуб Лідя, Олійник Петро, Безкоровайний Тома, Козуб Никола, Оленик Стефан,* Олійник Параскевія.
В. 288. Фераній Катерина, Ферані Марія, Ферані Іван,* Ферані Михайло,* Ферані Стефан.*
В. 291. Сич Іван.* Сич Евген.*
В. 292. Голис Теодор,* Голис Марія, Палинка Катерина, Попіль Петро.
В. 301. Костюк Михайло.*
В. 305. Тимчак Іван.*
В. 312. Гулай Текля.
В. 316. Качмар Ольга.
В. 318. Кравчишин Зофія.
В. 341. Шинкар Вілям,* Шинкар Дорис, Ковальчук Петро, Микитин Анна Сукиаська, Книгніський Михайло,* Книгніська Марія, Лисай Олена, Кушлик Павло.*
В. 342. Якимоф Никола.
В. 345. Вандзура Богдан І.,* Вандзура Тарас,* Вандзура Віра.
В. 347. Патен Василь.*
В. 361. Ленчук Павло.
В. 365. Цибрінська Антонина, Кавицький Іван, Сабрінський Іван.*
В. 367. Антонів Марія, Крук Михайло.*
В. 371. Біленький Стефан.
В. 375. Сташюк Михайло.*
В. 393. Мізен Теодор,* Загайкало Катерина, Рибак Вілям.*
В. 396. Романів Юлія, Романів Станислав,* Романів Михайло.*
В. 406. Межик Олекса.*
В. 412. Пелава Антін, Пелава Анна.
В. 420. Негрі Семен.*
В. 424. Гонько Іван.*
В. 430. Дріль Патрися.
В. 433. Рудяк Стефан.*
В. 434. Горичко Ксеня, Горичко Василь.
В. 445. Лабовський Йосиф.*
В. 448. Волф Павло.*
В. 451. Марчинишин Анна, Марчинишин Никола,* Марчинишин Стефан.*
В. 455. Дякун Олена.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 2. Дубець Харлампій.
В. 15. Палівода Іван.*
В. 45. Шайняк Никола.
В. 59. Шмігелська Анастазія.
В. 63. Гутман Михайло.
В. 70. Стадник Нестор,* Стадник Іван.*
В. 124. Барнет Марія.
В. 136. Дицко Володимир.*
В. 171. Галичин Стефанія.
В. 180. Дорош Зофія.
В. 193. Поточняк Михайло.
В. 220. Гладка Стефанія.
В. 273. Волошин Анна.
В. 364. Яцишин Василь.
В. 405. Фалат Іван.
В. 406. Щурко Володимир,* Щурко Петро.*
В. 413. Гащець Володимир М.Д.,* Гащець Марія.
В. 443. Бухтик Джесій, Бухтик Іван,* Доминик Франко,* Кушнір Андрій,* Кушнір Анна, Шевчук Евген Р.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 45. Лев Іван.*
В. 63. Луковський Никола.*
В. 141. Половий Йосиф.
В. 166. Федорович Марія.
В. 204. Децик Василь.
В. 273. Годованський Михайло А.*
В. 296. Дуткевич Петро, Біндас Юлія.
В. 334. Репужинська Олена.
В. 406. Кікуць Іван.*
В. 413. Гасцець Марія, Гасцець Володимир М.Д.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 2. 2 члени.
В. 108. 1 член.
В. 143. 1 „
В. 257. 1 „

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 123. Бриндзя Василь.*
В. 218. Калка Никола,* Калка Василь.*
В. 260. Будованець Марія.
В. 426. Ковалишин Марія.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ВИПЛАЧЕНИМ ОБЕЗПЕЧЕННЯМ:

В. 99. Ливицька Марія.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 17. Воланська Анна.
В. 94. Бендена Іван.
В. 123. Гевко Михайло, Гродецька Зофія.
В. 143. Смерека Василь.*
В. 176. Грицькевич Йосиф.*
В. 182. Рендал Анна.
В. 194. Ничак Василь мол.*
В. 283. Мозола Геня.
В. 308. Лесеганич Михайло,* Барна Анна.
В. 364. Горчій Марія.

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛІ:

В. 18. Феленчак Остафій.
В. 27. Творищук Іван.
В. 58. Бернард Франз.
В. 66. Шот С. Павло.
В. 83. Велендевич Йосиф.
В. 91. Кубан Василь.
В. 98. Федор Анна.
В. 99. Ільків Яцько.
В. 102. Шаваринський Никола.
В. 104. Луців Макар.
В. 115. Диль Катерина.
В. 117. Мицак Михайло.
В. 118. Струж Никола.
В. 204. Перестюк Анна, Ярич Володимир.
В. 217. Сивулська Марія.
В. 220. Гнатишак Матвій.
В. 230. Бирка Пилип.
В. 273. Пиндус Маланка.
В. 276. Сас Павло.
В 288. Остапчук Рафиїл.
В. 296. Сокалюк Вікторія.
В. 300. Вовчак Никола.
В. 312. Овсяний Павло.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком лютого 1940 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	26,540
В місяці лютім 1940 р. принято нових	317
В місяці лютім 1940 р. принято наново	110
В місяці лютім 1940 р. принято з переступними листами	28
В місяці лютім 1940 р. принято з інших кляс обезпечення	14
В місяці лютім 1940 р. принято зі старого до нового роду обезпечення	5
Разом	27,014
В місяці лютім 1940 р. суспендовано	191
В місяці лютім 1940 р. відійшли з переступ. листами	26
В місяці лютім 1940 р. відійшли до інших кляс	14
В місяці лютім 1940 р. відійшли зі старого до нового роду обезпечення	5
В місяці лютім 1940 р. відійшли зо зворотом у готівці	12
В місяці лютім 1940 р. відійшли на безплатне продовження	5
В місяці лютім 1940 р. відійшли на виплачене обезпечення	1
В місяці лютім 1940 р. померли	24
Разом	278
З кінцем лютого 1940 р. в У.Н. Союзі було дорослих членів	26,736

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А.	на $ 250	8
В клясі А.А.	на $ 500	108
В клясі В.	на $ 750	17
В клясі С.	на $1000	223
В клясі В.В.	на $1500	8
В клясі С.С.	на $2000	2

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя.

В клясі О- 500	на $ 500	498
В клясі О-1000	на $1000	336
В клясі О-1500	на $1500	4
В клясі О-2000	на $2000	2

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В клясі Р- 500	на $ 500	2,342
В клясі Р-1000	на $1000	1,266
В клясі Р-1500	на $1500	12
В клясі Р-2000	на $2000	6
В клясі Р-3000	на $3000	1

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В клясі Е- 500	на $ 500	1,389
В клясі Е-1000	на $1000	485
В клясі Е-1500	на $1500	9
В клясі Е-2000	на $2000	6

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі W- 250	на $ 250	2
В клясі W- 500	на $ 500	2,708
В клясі W- 750	на $ 750	2
В клясі W-1000	на $1000	3,149
В клясі W-1500	на $1500	21
В клясі W-2000	на $2000	7
В клясі W-3000	на $3000	1
В клясі W-ріжні суми		109

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі Т- 100	на $ 100	6
В клясі Т- 250	на $ 250	216
В клясі Т- 500	на $ 500	4,027
В клясі Т- 750	на $ 750	599
В клясі Т-1000	на $1000	8,905
В клясі Т-1000	на $1500	209
В клясі Т-2000	на $2000	53
Разом		26,736

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 2. Людкевич Володимир.
В. 20. Смит Марія.
В. 40. Макаровський Андрій мол., Макаровський Іван, Буш Петро мол., Макаровська Анна, Глинська Анеля, Буш Ширлійн, Волошин Марія.
В. 57. Козамський Варвара Анна.
В. 71. Станфорд Коній.
В. 84. Хома Андрій 2.
В. 94. Спид Магарета.
В. 116. Антосевич Марія.
В. 130. Кравчук Никола.
В. 144. Грудеська Долореса, Грудеська Дорота, Грудеська Зофія.
В. 148. Шнайдер Іван.
В. 159. Патрик Олена, Патрик Михайло, Слаган Олекса, Слаган Олена, Слаган Дорота, Слаган Никола, Слаган Розалія.
В. 161. Кость Никола.
В. 175. Бач Стефанія.
В. 178. Байко Михайло, Гула Михайло, Януш Едвард, Кіт Марія, Кіт Володимир, Ковальчук Патрися, Кухар Марія, Вальків Марія Анна, Максимець Василь 4, Сенидяк Юлія.
В. 179. Василюка Роман Джералд, Василюка Станислав мол.
В. 188. Цмайло Ольга.
В. 191. Шнайдер Донна Марія.
В. 219. Федак Юлія, Федак Розалія, Галишин Евелина, Галишин Зофія, Шум Юлія.
В. 204. Гелетій Йосиф Евгень 3, Гелетій Ольга Розалія 3, Парницький Ричард Михайло, Пелех Марія 5, Вожній Іван 2.
В. 221. Мотлюк Нестор Іван.
В. 222. Кроль Дженета, Кроль Едвард, Гавриляк Анетта.
В. 224. Джвинярська Марія Анна, Іваницький Антін, Ярош Іван, Ярош Славко, Кобялька Андрій 2, Бурій Маруся, Хомяк Дарія Йоанна.
В. 225. Шольгамер Дженис Марія, Шолгамер Джойс Марія, Шольгамер Ширлій Анна.
В. 234. Клок Данило Іван.
В. 236. Бабій Пилип, Бабій Володимир, Галицький Йосиф, Галицька Розалія, Галицький Семен, Ільницький Володимир, Морій Данило, Морій Патрися, Морій Михайло, Скерпан Анна, Терпко Вікторія, Вороблевська Марія Анна.
В. 242. Джансон Соня.
В. 243. Говенс Вілям Іван.
В. 259. Щербатій Роналд.
В. 271. Чех Василь.
В. 278. Турчин Евгенія.
В. 289. Дрон Марилина Н., Дрон Дженій А.
В. 292. Грошко Данило, Максимець Максим, Брезина Кароль Анна, Длюгош Роберт А.
В. 296. Земледух Меланія, Земледух Іван.
В. 308. Івасишин Тома Франко.
В. 324. Венгринюк Іван Евген.
В. 335. Жибак Дзеймс.
В. 341. Підперигора Борислав Гнат, Сенчук Лариса А.
В. 353. Павлина Антін, Прешляк Роман, Дмитрів Марія.
В. 361. Пацьорек Тома, Пацьорек Людвіга, Бабецька Розалія Марія, Деміндчук Василь, Стасюк Надія 2.
В. 366. Джолій Джойс Естелля.
В. 371. Вітишин Михайло Богдан.
В. 372. Радкович Олена, Брадсон Григорій, Дубій Катерина, Дубій Елейн, Дубій Елизавета, Головка Андрій, Головка Юрій, Головка Олена, Головка Стефан, Голинський Річард, Ярема Іван мол., Ярема Юлія Л., Котильницька Ірина, Реновець Анна, Реновець Елсій, Містов Роберт.
В. 406. Угріновський Йосиф, Угріновський Петро.
В. 408. Плишка Евген, Земянек Володимир.
В. 415. Мигалько Омелян, Мигалько Меланія, Баярд Долореса Дзювн, Баярд Ненсій Леонор, Стефура Давид Михайло.
В. 416. Лисий Катерина, Михалюк Андрій, Михалюк Амеля.
В. 418. Радко Юлія, Камінський Теодор, Громчак Олена, Енглот Андрій, Хомяк Теодор, Адамчук Василь.
В. 432. Феценько Еленора, Яремій Олекса Данило, Нецівка Мирослава 5, Сетчишин Оксана Віра, Окунська Анна, Бояр Ольга Марія, Шевчик Іван, Овчарчин Ярослав.
В. 437. Бернадин Йосифа, Бернадин Володимир, Бернадин Лотій, Бернадин Маріянна, Лібович Бійтрис, Лібович Леона, Лібович Вілям, Борис Йосиф.
В. 443. Ярмул Павло 7, Жубатюк Стефанія 4., Ярема Марія, Непший Марія, Непший Анна, Манчуленько Василь.
В. 446. Гураль Йосифа Анна 4, Турус Віра Галя 4.
В. 452. Шел Дорота Олена 2.
В. 456. Новосад Володимир, Стодольний Мирослав 5, Плаcконос Володимир 2, Слоцька Надя О. 2, Воркевич Мирослав Е., Плаcконос Омелян 2, Божек Маруся, Божик Стефан, Гулас Мирослава Надя 2, Калька Ганя 2. Калька Григорій 2, Воркевич Мирослав Е., Романюк Павло 2, Калька Зофія, Грохолська Анна.
В. 446. Маручка Василь, Мігус Наталі, Мігус Ольга, Савків Володимир П.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 11. Щілений Богдан Василь, Щілений Юрій, Щілена Ірина.
В. 22. Біланська Ірина А., Біланська Евгенія М.
В. 74. Олач Едвард, Олач Тарас, Ліско Володимир, Ліско Ольга, Олач Геноефа, Ліско Марія, Ліско Андрій, Олач Каролина, Василюк Джорджіяна.
В. 171. Ляшок Люба.
В. 243. Мишкевич Олена, Звик Василь.
В. 319. Клап Никола, Клап Василь, Клап Іван, Клап Пилип, Клап Олена.
В. 365. Малик Федор, Малик Анна.
В. 371. Ступка Дорота.
В. 375. Ілько Елизавета.
В. 421. Михнів Олена.
В. 426. Кеніниць Доналд.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 14. Цимбалістий Никола, Пласко Дзюви.
В. 130. Кравчук Зеновій.
В. 133. Валіхновський Юрій Ф.
В. 206. Шпікула Анна.
В. 219 Савка Стефан.
В. 233. Дудуш Омелян.
В. 371. Куйбіда Марія.
В. 393. Забяк Дмитро.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 8. Сокирка Богдан.
В. 34. Гебет Алберт.
В. 43. Рудик Іван, Рудик Григорій, Рудик Семен, Комінський Леон, Комінська Леонора, Комінський Стефан.
В. 65. Патрила Володимир.
В. 94. Муляр Франко, Муляр Михайло мол.
В. 109. Стажецька Стелля.
В. 125. Козеляк Розалія 2.
В. 130. Сенк Магарета.
В. 144. Давис Йоанна, Давис Марія Олена.
В. 151. Мілер Кляра.
В. 175. Кузьма Володимир Роберт.
В. 180. Зепко Зофія.
В. 211. Рій Іван.
В. 219. Гудзяк Андрій, Гудзяк Петро.
В. 221. Бодак Каролина.
В. 234. Кінащук Тимко.
В. 239. Кучірка Володимир.
В. 251. Юнич Гералдина.
В. 260. Рутинська Юлія.
В. 261. Гоцько Марія, Гоцько Юлія, Гоцько Йосиф.
В. 268. Шанайда Михайло.
В. 280. Козуб Ліліян, Козуб Агнеся, Олійник Тадій.
В. 301. Костюк Володимир.
В. 341. Костюк Михайло 2, Ткач Володимир, Кравчук Галя, Вайвонько Стефан, Вайвонько Петруся, Вайвонько Павло, Вайвонько Ненсій, Лангосій Теодор Іван, Лангосій Ефрозина, Ковальчук Ольга, Ковальчук Йосифа, Ковальчук Флорентина.
В. 361. Ленчук Ольга, Ленчук Павло, Немчук Едвард, Бойчук Розалія, Коцан Марія, Шевчук Катерина.
В. 367. Антонів Никола.
В. 393. Загакайло Михайло А., Загакайло Роман Г., Шутка Юрій.
В. 398. Саська Дженета.
В. 406. Мезик Вілям, Мезик Магарета Г.
В. 410. Шика Анастазія, Шика Стефан.
В. 415. Нісевич Мирослав О.
В. 421. Мельник Олена.
В. 422. Волошанська Теодозія.
В. 434. Горичко Тома.
В. 452. Кащишин Долореса, Кащишин Стефанія.

ДІТИ ВІДІШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 50. Дудуш Омелян.
В. 204. Кравчук Зеновій.
В. 221. Забяк Данило.
В. 443. Шпікула Анна.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 28. Бабяк Анна.
В. 43. Коваль Олена.
В. 58. Піткова Дженій.
В. 75. Дворчин Евгин.
В. 82. Півінський Владислав.
В. 90. Лах Іван.
В. 102. Кедьо Василь.
В. 105. Савчинський Іван, Бішко Анна, Войтович Михайло, Чорний Михайло.
В. 123. Бриндзя Григорій, Іванців Анна, Лаврівська Анна, Гришко Марія.
В. 127. Грех Ілько, Град Роман, Кіналь Лев.
В. 136. Войнар Володимир.
В. 156. Новак Анна.
В. 158. Кіс Анна, Кіс Олекса.
В. 175. Камінець Ольга.
В. 178. Петричкович Катерина.
В. 179. Голдак Володимир.
В. 185. Романишин Анна.
В. 221. Леськів Володимир, Іващук Марія.
В. 223. Замулинська Олена.
В. 234. Атаманчук Анна.
В. 247. Гурна Анна, Гець Анна, Гець Марія, Процак Катерина, Процак Іван.
В. 268. Гемза Михайло.
В. 275. Сосульський Йосиф, Іванчук Володимир.
В. 316. Лапчак Параня.
В. 318. Саюк Іван.
В. 333. Пукшин Стелля.
В. 339. Палько Калина.
В. 346. Мандзяк Василь, Мандзяк Михайло, Садловський Іван.
В. 361. Жуковська Бронислава, Жуковська Вікторія.
В. 366. Баховська Анна.
В. 369. Версюк Теодор, Борута Петро.
В. 370. Хабінець Любов, Хабінець Мирон.
В. 384. Стехна Олена.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ НА ВИПЛАЧЕНЕ ОБЕЗПЕЧ.:

В. 321. Цюх Марія, Цюх Петро.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 45. Галамага Петро.

ДІТИ ПОМЕРЛІ:

В. 67. Андруїшко Геріет.
В. 123. Флагертій Гералдина.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком лютого 1940 р. було в У.Н. Союзі дітей членів	8,887
В місяці лютім 1940 р. принято нових	232
В місяці лютім 1940 р. принято наново	28
В місяці лютім 1940 р. принято з переступними листами	9
Разом	9,156
В місяці лютім 1940 р. суспендовано	72
В місяці лютім 1940 р. відійшли з переступними листами	4
В місяці лютім 1940 р. відійшли до старших членів У. Н. С.	53
В місяці лютім 1940 р. відійшли зо зворотом у готівці	1
В місяці лютім 1940 р. відійшли на виплачене обезпечення	2
В місяці лютім 1940 р. померли	2
Разом	134
З кінцем лютого 1940 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	9,022

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В 1-шій клясі аз 25 ц. місячної вкладки	5,999
В 2-гій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,761
в 3-тій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,262
Разом	9,022
З кінцем лютого 1940 р. в У.Н. Союзі було всіх обезпечених	35,758

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати й відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за лютий 1940 року суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесаме відноситься також до тих членів, які впродовж лютого 1940 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. рек. секретар.



ЦІСАР-ПІНГВІН.

Експедиція адмірала Бирда вислала до звіринця у Вашингтоні нову породу бігунової птиці — пінгвіна. Називають цю породу цісарем. Птах має три стопи висоти. На кораблі держано його в ледівні, в котрій було 34 ступні Фаренгайта.

НА РІЖНІ ТЕМИ

ХТО ВИНЕН? НЕВІСТКА.

Поль Рейнод, що йому французький президент запропонував створення нового кабінету міністрів по упадку міністерства Даладіє, помістив був недавно тому статтю в одному американському місячнику й пробував подати в ній програму миру. Ціла стаття це пропаганда за знесення економічних меж в Европі та заведення там свобідної торговлі.

Як примір, гідний для наслідування в Европі, Рейнод подає Злучені Держави, де 48 держав мають повну свободу організуватись окремо з огляду політичного, адміністраційного й судового, а проте відкрили всю свою територію для свобідної торговлі.

Він каже, що версайський мир саме тим був таким великим розчаруванням, що він не зорганізував Европи на засадах, на яких зорганізована Америка.

НЕ ЧОМУ, А ЯК?

Багато вже річей закидувано версайському договорові, але це мабуть уперше роблять йому такий задик.

Звісно, закид робити легко, особливо, коли жертвенний козел, на котрого гріхи складається, так загально осуджений, як версайський договір, та й не може протестувати. І легко це сказати, що треба знести в Европі торговельні межі, як в Америці. Одначе Европа ріжниться від Америки тим, що в Америці стейти не хочуть торговельних меж, а в Европі кожна, навіть найменша держава хоче відмежуватися торговельно від сусідок.

Тому, щоб зарадити лиху, треба не лише знайти причину зла, але й знайти спосіб, як заставити людей бажати собі торговельної едности.

ЩЕ ОДНА НЕВІСТКА.

Казав в англійськім парляменті кольоніяльний міністер, що в Палестині арештовано кількасот безправних імігрантів, що видавали себе за жидів, а є мабуть німцями.

Виходилоб, що цих людей придержано, щоб вони не заколочували спокою в Палестині.

Що німці бажали би собі неспокою в Палестині, звісно, але чейже там і без німців самі араби й жиди вміють робити заколот.

ПОЯСНЕННЯ, ЧИ ЗАТЕМНЕННЯ?

Читачі німецьких часописів мають часто до відгадки важкі загадки. Читають вони в своїх ґазетах статті, повні обурення проти якихось брехонь англійської преси, або англійського уряду.

Читачі виявляють здивування, бо вони часто не знають, проти чого так лютує німецька преса.

Всетаки така статейка є повчальна: вона принаймні пригадує німецькому читачеві, що десь у світі пишеться про річи, про які йому не вільно знати.

ДИКУНИ?

До Бостону приїхав оноді бельгійський дослідник Арман Дені, що зо своєю жінкою відбув на вантажному кораблі „Робин Гуд" морську подорож 25,000 миль. Привіз він зо собою масу цікавих спостережень з країв, що їх білі звичайно називають дикими.

Незвичайно цікавий досвід мав він у Бурмі, провінції британської Індії. Тубильці того краю, запізнавшися з бельгійським дослідником і його ко[illegible] всякі нові річи як звичайні, буденні, самозрозумілі справи. Одначе, [illegible] пушку консервованих [illegible], вони виявляли велике зацікавлення питанням: як дісталися сардинки до пушки?

Скільки людям прийде на думку це питання на вид консерви? Чи може бути людина, яка подумала про це питання, дикарем?

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

БРУКЛИН, Н. Й.

Центральний Комітет.

На річних зборах Центрального Комітету українських національних організацій міста Бруклина, по звітах уступаючих урядників та по уділенні абсолюторії прийшла на чергу дискусія відносно Всеукраїнського Націнального Конґресу. Справу реферував гр. Павчак. В дискусії забирали слово всі приявні віпоручники організацій. По вичерпанні дискусії принято внесення, що приявні заявляються за конґрес та представляють справу на своїх чергових зборах. Видно, що організації поставились прихильно до звітів своїх відпоручників у справі Конґресу, бо від того часу майже вже всі повибирали делеґатів на Конґрес, поухвалювали грошеві датки на кошти Конґресу та дали вказівки делеґатам, що і як зробити на Конґресі.

Річні збори У. Н. Дому.

При кінці грудня відбулися річні збори Українського Національного Дому, де були здавані звіти управи Дому за минулий рік, у якому була докінчена перерібка Дому і сплачення останньої рати контракторові. Контроля виказала, що господарка управи була взірцева та поставила внесок на приняття звіту управи й уділити вотум довіря через повстання з місць.

До нової управи вибрано: гол. І. Малика, секр. рек. Андрія Гавришка, мол., фін секр. І. Біжка, кас.; В. Косціва, управителя Г. Бардака та 6 радних і 3 члени контрольної комісії.

За пятьлітню працю, яку положив при організуванні і закупі дому, бувшого голову, Юліяна Павчака, наділено урядом почесного предсідника з повним правом голосу на засіданнях уряду.

Праця при Домі і в громаді поступає якнайкраще. В Домі відбуваються вистави, балі, віча, лекції, школа танців і т. п., та сходини громадян старших і молоді що вечора.

Нова церква.

По упорядкуванні Укр. Нац. Дому наша громада під проводом свого пароха, о. сов. А. Лотовича, приступила до будови нової церкви і впродовж чотирьох місяців на місці старенької деревляної церковці повстала побудована величава прегарна мурована церква, одна з найкращих українських церков на сході. При церкві є українська школа, яку ведуть сестри василіянки. Школа робить гарний поступ, який пізнати по виступах, що їх уладжує час від часу школа. Богослуження відбуваються для молоді кожної неділі рано в 9-тій годині, а для старших співана Служба Божа пів до одинацятої години.

З повищого видно, що в нашій громаді при злагоді і добрій волі йде до кращого розвою церковного і громадського життя.

Ми тримаємося загально національної лінії і тому партійних терть у громаді нема. Бо „партією" нашої громади є праця для добра і визволення української нації.

Громадянин.

КОНКУРС

НА УКРАЇНСЬКИЙ БУКВАР ДЛЯ РІДНИХ ШКІЛ У КАНАДІ.

Побажання Конкурсового Комітету.

1. Буквар мусить бути оригінальною працею, приміненою до канадійських обставин (природа краю, співжиття громадян, державна школа і т. д.).
2. Буквар має навчити дитину любити і шанувати Бога, край, свій нарід, його звичаї, обичаї та установи.
3. Малюнки мають відповідати змістові Букваря.
4. Пізнання околичного світу, представити в його природніх щоденних проявах (розмова дітей між собою, в родині і т. д.).
5. При укладанні Букваря належить звернути увагу на новітні досягнення педагоґіки і ввесь уклад утримати в дусі релігійно-національного виховання.
6. Формою Буквар пристосувати до перших підручників державних шкіл у Канаді.
7. Обєм Букваря має бути приблизно 10 аркушів друку 16-ки.

Реченець надіслання праць минає з днем 29 червня 1940 року.

Автор одобреного Комітетом Букваря дістане двісті долярів нагороди, яку то суму на цю ціль призначило товариство „Взаємна Поміч".

Заввага: При надсиланні праці просимо подати на ній псевдонім (прибране імя), а в окремій залякованій коверті треба зазначити даний псевдонім зверху. В нутрі належить подати дійсне імя і назвище та точну адресу його членів і представиків „Товариства Взаємна Поміч". Рішення Комітету в цій справі остаточне і безвідкличне. Конкурсанти, що пришлють свої праці, хай будуть приготовані приняти це рішення як безспірне і кінцеве. Таке рішення прийняли річні загальні збори „Взаємної Помочи".

Виплата надгороди наступить по рішенні Конкурсового Коітету. Одначе Конкурсовий Комітет не мусить конечно признати нагороду одній із надісланих праць, якщо ані один із надісланих творів не буде вповні стояти на висоті наміченого завдання.

Праці ненагороджені, але вартні, Конкурсовий Комітет виріжнить окремою похвалою в пресі.

По закінченні конкурсу рукописи повернеться власникам.

Праці надсилати на адресу писаря Комітету:

Rev. S. SEMCHUK,
919 College Ave., Winnipeg, Man.

Оголошення конкурсу стало можливим через жертвенність українського товариства „Взаємна Поміч", яке на своїх загальних зборах 27 січня 1940 року у Вінніпеґу призначило на ту ціль двісті долярів.

Головою Конкурсового Комітету загальні збори вибрали і призначили д-ра Павла Маценка.

Конкурсовий Комітет: Голова: д-р Павло Маценко; писар: о. Ст. Семчук; члени: Ст. Н. Кравчик, принципал молодечої середньої школи в Бруклендс; Максим Вавриков, принципал середньої школи в Ґонор, Манітоба; Василь Вал, учитель молодечої середньої школи в Вінніпеґу; представники дирекції товариства „Взаємна Поміч": Гр. І. Блок, Е. Василишин.

Вінніпер, Манітоба, 11 березня 1940 р.

РАСОВА НЕНАВИСТЬ ДІТЕЙ В АМЕРИЦІ

Недавно тому видано у Вашинґтоні брошурку про вороже відношення до дітей національних ґруп в Америці. В ній сказано, що тут живе 13,000,000 дітей, яких батьки є іміґранти, мурини або індіяни. Через те, що вони є діти чужинців, або тих американських чи расових ґруп, яких уважають нижчими, їх переслідують, понижують і не дають спромоги культурного й економічного розвитку. Їх чомусь уважають за нерозвинених і нездібних, хоч вони, як говорить згадана брошурка, мають право існування і вже багато причинилися до піднесення і розвитку американської культури.

Таке трактування і понижування тих дітей, що їх родичі є чужинці, нікому чести не приносить, бо наша країна є демократична і тут усі повинні бути рівні й однаково трактовані. Але так воно не водиться. Загально відомо, що пропорціонально іміґранти в економічному і культурному змислі становлять найнижчу верству американської суспільности. Вони мають найменше грошей, а найбільше дітей, які виростають в убожестві і носять усі признаки своїх родичів. Вони звичайно недоїдають, не мають спромоги вчитись і, хоч є повними громадянами, в багатьох місцевостях їх уважають за нижчу і менше здібну верству американської суспільности. Бувають випадки, що їм навіть права громадянства відбирають. Розуміється, що не все і не всюди так водиться, але їх переслідують і понижують до тої міри, що ця справа вже була темою дискусії в Білім Домі. Бо це ані демократія ані людяність. Замісць помочи і поради діти іміґрантів зазнають погорди і зневаги. Фактом є, що не всіх дітей національних меншин трактують з пониженням, що не всюди так дїється, але, на жаль, таке буває.

Статистика виказує, що у Злучених Державах є 4,000,000 дітей муринів, 140,000 індіян, 16,000 китайців, 56,000 японців, 3,000 филипинців, 600,000 мексиканців, 8,000,000 тут роджених білої раси чужинецьких і мішаних родичів та 335,000 білих дітей, уроджених за кордоном.

Національними меншинами в Америці уважають ті ґрупи, які ріжняться від решти населення фізично або культурно і якщо цю ріжницю можна скоро на них запримітити. Під цю катеґорію підходять мурини, індіяни, китайці, японці й інші іміґранти східніх народів. Ці національні ґрупи скоро впадають в очі своїм виглядом і можна легко пізнати, хто вони такі. Але є ще одна ґрупа людей в Америці, яких зачисляють до національних меншин не за їх виглядом, а просто тому, що вони вбогі і малокультурні. Є це люди, що з давен-давна жиють у горах стейту Кентоки і на преріях (степах) стейтів Оклагоми і Кензас. Вони теж становлять найнижчий шар американського суспільства і, переїхавши до великого промислового міста, вони і їх діти таксамо стають предетом погорди, понижування і дискримінації, як і діти муринів, китайців чи білих іміґрантів. Дарма, що вони з діда-прадда родовиті американці. З них сміються і визискують їх таксамо, як і тих, у котрих чорна шкіра, або косі очи. Бо людська злоба не має границь.

Зауважено також, що в тих околицях чи містах, де нема муринів, індіян, китайців та японців, там діти білих національних меншин зливаються з дітьми американців і не зазнають такої зневаги, погорди чи відріжнювання, як це буває в тих стейтах, де живе більше число муринів чи індіян і де для дітей тих рас треба будувати й удержувати окремі публичні школи. Говориться, що зливання чи мішання це дуже добре явище і його треба розвивати, а мотиви того є такі, що державний інтерес, демократична форма правління і людськість вимагає, щоб з живучих тут ріжних рас і народностей створити одну, рівноправну і сильну націю.

У Злучених Державах Америки не сміє бути ні расових ні національних відріжнювань, але всі повинні бути добрими, рівноправними і примірними громадянами. Хто ширить расову чи національну ненависть в Америці, той розбиває всенародню єдність краю.

ФЛІС.



ПО РЕЙДАХ НА ВІДПОЧИНОК.
Залога німецького підводного човна, що приїхала до порту, виходить з субмарини на відпочинок. Цей човен, кажуть, затопив 16 аліянтських кораблів.

З ДНЯ

ЗМІНА ПОГЛЯДУ.

„Ню Йорк Таймс" пару тижнів тому приніс був редакційну статтю, в якій він прийшов до висновку, що аліянти, маючи на увазі слабість Советів, виявлену у війні з фінами, не будуть уважати Советів загрозою для аліянтів. у виробльованні плянів на цей рік аліянти не братимуть їх під увагу, заключував „Таймс".

Ми оспорювали цей підхід („Свобода" ч. 30) і говорили, що самі Совети безперечно не будуть загрозою для аліянтів. Але що станеться, коли німці опутають Совети так, що пішлють свої війська на советську територію? Що станеться з Мозулем, нафтовою базою в Іраку, яка засобляє в паливо майже цілу індійську і середземну фльоту Анґлії?

НОВА СТАТТЯ „ТАЙМСУ".

Тепер „Ню Йорк Таймс" з 18 березня ц. р. приносить чергову редакційну статтю, в якій змінює свій попередній погляд і каже, що таки є небезпека для аліянтів з боку Советів, а то тому, що виходить, що Совети тісно звязані з Німеччиною. „Таймс" пише:

„Відколи оголошено націстично-советський пакт, зверхній світ дивувався, що думала про той пакт „райхсвера" (німецька армія). В аліянтських краях думали, що німецька армія не одобрювала цього союзу і вона шукатиме нагоди, щоб той союз розірвати. Одначе тепер маємо ключку, що доказує щось противне: та ключка появилася в „Мілітервісеншафтліхе Рундшав" — вояцька професійна ґазета, яка, кажуть виходить під наглядом німецького ґенерального штабу. Пишучи в тій ґазеті для військових кол, полковник Оскар фон Нідермаєр, що знає Росію дуже добре з безпосередніх обсервацій, говорить, що націстично-советська спілка є ідеальна для німецьких теперішніх і будучих цілей".

ДАЛЬШІ ВИВОДИ.

Далі згадана стаття в „Ню Йорк Таймсі" наводить за згаданим полковником ті економічні і стратеґічні причини, які так тісно вяжуть Німеччину з Советами, а навіть повторює за тим полковником дословно так: „Злучена Німеччина з Росією є непоборні. Вони доповняють себе взаємно в найщасливіший спосіб".

З того „Таймс" робить такі власні висновки: „Тепер, можливо, можна буде зрозуміти краще, чому Німеччина є нині більше згідлива продовжувати довгу, затяжну, оборонну війну проти західніх союзників, ніж передтим. Коли полковник Нідермаєр відбиває типічну думку, то він радить провідникам „райхсвери" дивитись на Росію точно так, як націсти, як на обіцяний край. Німеччина знає недостачі Росії в теперішній порі, але вона вірить, що їх можна перемогти. Будуччина це покаже".

НЕБЕЗПЕКА АЛІЯНТАМ.

З тої статті виходить, що Росія не є вже такою малою загрозою для аліянтів, як це „Ню Йорк Таймс" думав кілька тижнів тому. Далі з тої статті виходить, що під тим оглядом прозрівають навіть ті, які склонні були ставити Росію і її ролю в біжучій війні на боці.

Росія має недостачі. Вона дряхла з середини. Але тим більше причин має Сталін і його режім не виступати проти Гітлера, тільки держатись його поли та в усьому йому потурати. З другого боку, Гітлер, дістаючи мирним способом від Советів те, що він колись думав брати війною, не буде спішитися розвалювати Совети. В спілці Німеччина-Совети дійсно міститься загроза для аліянтів.

МОЖЛИВІСТЬ ДАЛЬШИХ ТЯГІВ

Пропускаючи можливість замирення, яка то можливість, на нашу думку, мала, аліянти, коли захочуть „виморити" Німеччину, мусітимуть вдарити в джерело її сирівців, себто в Совети. В інтересі аліянтів тоді булоб викликати замішання в Советах, зокрема в Україні. Повстання в Україні, дезорганізація державного господарства, залізничої сітки і т. п. — булиб благодаттю для аліянтів, яку то благодать вони, за всяким обчисленням, повинні таки колись узяти під увагу і не лише нишком молитися, щоб воно повстало, але щось у тій справі практично робити.

В противенстві до того замішання в Україні буде прокляттям для німців. Вони старатимуться вдержати в Україні повний спокій і заставлятимуть людей до праці над якнайбільшим видобуттям земних плодів. Серед таких обставин — по котрім боці лежатимуть інтереси українців?

ПОТРЕБА ДІЛАННЯ.

Певно, що будуччину годі точно вгадати. Ніхто не є пророком. Але в межах можливости люди, зокрема політичні провідники, таки стараються вгадати будучий біг подій. Помилкова є думка, часто висловлювана в нашій пресі, нераз і в націоналістичній, що як довго обставини не вияснились, так довго ми мусимо забирати вичікуюче становище. Коли теперішнє становище вияснится, то чергове, що по нім наступить, затемниться. Міжнародня дипльоматія карт на стіл ніколи не викладає. А якщо викладає, то тоді, коли події вже давно проминули. Хто хоче брати активну участь у міжнародній політиці, мусить мати вироблений погляд на справи і мусить заризикувати цей погляд переводити в життя.

НОВЕ ДЖЕРЕЛО ЦУКРУ

Ростина, яку американці називають „Джерузалем арчітовк", тобто „єрусалимським артишоком", показується новим джерелом цукру. Та ростина подібна до соняшника. Садять її в західніх стейтах середущої смуги Злучених Держав. Цукор з цієї ростини півтора разу солодший, як з цукрової трощі, або буряковий.

THE U. N. A. SPORTLIGHT

THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION BASKETBALL LEAGUE

District No. 1

PHILADELPHIA

	G	F	P
O. W. Juzwiak	1	0	2
J. Buchko	2	3	3
J. Juzwiak	1	0	2
M. Blisz	4	1	9
D. Olienick	1	1	5
W. Juzwiak	1	2	4
W. Belz	1	2	4
J. Banylak	2	0	[illegible]
Totals:	13	9	3[illegible]

NEW YORK

	G	F	P
M. Czarnecky	4	3	11
T. Dusanenko	2	2	6
S. Czarnecky	5	2	12
J. Nykyforchyn	1	1	3
N. Stadnyk	8	2	18
E. Husar	0	1	1
G. Semas	0	0	0
J. Boduar	0	0	0
B. Stasko	0	0	0
J. Stadnyk	0	0	0
Totals:	20	11	51

D. Lysak, J. Bersak, referees. D. Slobogin, C. Fairmaraki, scorers. G. Slobogin, timer.

District No. 2

BERWICK

	G	F	P
J. Kalanick	7	1	15
B. Lipovsky	2	2	6
F. Petak	4	2	10
M. Kukorlo	1	0	2
J. Wozniak	6	3	15
Totals:	20	8	48

OLYPHANT

	G	F	P
J. Terry	6	3	15
M. Terry	7	0	14
J. Pesota	2	0	4
M. Prestash	0	0	0
Chomin	2	0	4
P. Kolchano	4	0	8
N. Chylak	0	0	0
Totals:	21	3	45

Bill Huntington, referee.

District No. 2

HANOVER

	G	F	P
Skwarlo, F	4	2	10
Grozio, F	1	0	2
Olhowski, C	4	2	10
Timetz, G	2	0	[illegible]
Bluey, G	3	0	6
Totals:	14	4	3[illegible]

OLYPHANT

	G	F	P
Pristash, F	1	0	2
Roman, F	3	1	7
Chylak, F	2	0	4
Kulick, F	2	0	[illegible]
Pesota, C	3	1	[illegible]
Chaney, G	4	0	8
Chomin, G	4	0	8
Totals:	19	2	40

F. Mack, F. Bombe, referees. A. P. Pendle, scorer. J. Rentko, timer.

District No. 5

LORAIN

	G	F	P
A. Semyczyk, RF	3	1	[illegible]
S. Shumyla, RF	3	1	[illegible]
J. Harmych, LF	3	0	[illegible]
S. Harmych, C	4	1	[illegible]
S. Pirnaek, RG	0	0	[illegible]
M. Gildzen, RG	0	0	[illegible]
P. Butrey, LG	1	0	2
Totals:	13	3	29

HAMTRAMCK

	G	F	P
B. Sharon, RF	6	1	13
B. Kostiuk, LF	3	1	7
J. Dumakowski, C	4	0	8
B. Czerny, C	1	0	2
A. Goy, RG	4	4	12
A. Skulski, RG	1	0	2
M. Peters, LG	6	0	12
Totals:	25	6	56

J. Mendak, referee. J. Dudiak, scorer. Marcie, timer.

РАД ПЕРЕМІНЮЄ ПЛЯТИНУ В ЗОЛОТО

Випробувано в Колюмбійському університеті, що коли лишити на кілька годин пластинку плятини в дотику з промінюючим радом, то частинка плятини переміниться в золото. Та із сполуки атомічних частинок раду з атомами плятини так трошки виробиться золота, що тільки спеціяльним апаратом можна спостерегти таке атомічне проміння, яке золото з себе видає. Розуміється, що з плятини не булоб поплатно виробляти золото, бо плятина сама дорожча, як золото. Важне тільки те для людського знання, що можливо перемінювати один первень в інший. Значить, що мрія давніх альхеміків показується тепер можливістю.

Жалоба.

— По кім ви, пані, носите жалобу?

— Я посварилася з моїм другим чоловіком і тому вновy вложила жалобу по першім.

PRESS REPORTS ON UKRAINE AND UKRAINIANS

CHORAL PICTURE OF UKRAINE IS PAINTED IN RICH COLORS

Sad-Sweet Power of 'God Save the King' Sung in Native Tongue Brings Lump to Throat

By EDWARD W. WODSON

Auditorium of Central Technical School was filled to the capacity on Saturday evening for a concert sponsored by the Ukrainian National Organizations of Toronto in aid of the Canadian Red Cross. Mihaylo Holynsky, operatic tenor, and Roman Prydatkewych, violinist, were guest artists; Wally Armour at the piano. United Ukrainian choirs, numbering over a hundred and twenty voices, under Peter Yundak, sank folk songs and glees. National folk dances were performed under direction of Victor Moshuk. An orchestra of ten under D. Metelsky supported the dancers.

The Choir

The choir was good to look at women beautiful in their national costume of many bravely contrasted colors, and manly men who looked as though they could sing gloriously if they wanted to which they did! A finely balanced choir with bright cold tone, clear as planet light in a violet sky. A choir that sang God Save the King in the Ukrainian tongue and brought a lump into the listener's throat by the sad-sweet power of the tune and its earnest words. Canada's national anthem was under the spotlight for a minute or two.

It was the same with all they sang. Lilting folksong—crisp and snappy and tuneful as kindly chatter amongst friends—persisted in the minor mode. It was like being in the Welsh valleys at times listening to quarry singers. Then rich colors of the women's garb brought the Ukraine and its story back again. Next number would be a bold sonorous thing — singing as sailormen do it or as men and women talk who don't know what fear and a pinched tone mean. Beautifully shaded song, but broad phrased. And with a little catch in the breath of it at cadential places. The Ukrainian language must be beautiful because the tones that sing it have such honest inflections. And Mr. Yundak's choir is a finely disciplined ensemble. Ludkevich's Hymn that closed Saturday evening's program was splendid choralism.

Soloists

Mikhaylo Holynsky sang the "Andrea Chenier" improvisation and many Ukrainian lyrics and folksong encores. Audience cheered him in the end—he had brought a beloved and unmistakable message to them from their Motherland. His singing was heroic. Top B Flats and C's are as easy for him as they were for Caruso, and they ring as sweetly as ever Caruso's did. Whatever the mood of his song—passionate or reflective—dramatic or lyrically tender—feeling never robbed a phrase of its smoothness nor a tone of its sweetness. All the courage and sympathy of a proud freedom-loving race were in his singing—impossible to mistake. And that was why it went to the hearts of listeners with power.

Roman Prydatkewych's violin sang a well loved song, too. One of his numbers (his own composition) was a fantasia on Ukrainian folksongs. Tunes to haunt the memory many a day—tunes that awoke memories in five hundred listening hearts. Whispering harmonics might have been voices from days long gone. He is a brilliant violinist whose tone is mellow and singing. He played Bach and a Pastorale of Vaughan-Williams and many encores, vibrato is short and never exaggerated — which makes his music truly Ukrainian.

National Folk Dances

Thirty folk dancers — tireless, graceful, athletic and poetic — delighted the audience with national dances of the Ukraine. To watch them and catch the infection of their joyousness was to realize many things beside entertainment. They danced because they had joy and hope in life. They filled the stage with a bewilderment of movement, lissom and rhythmic, neverending counterpoints of dainty steps and springing feet weaving patterns of endless beauty. Sword dancers among the men — sickle dancers amongst the women—coquetry and common sense happiness and health — gymnastics and art glowing color and bewildering design. It was all a wonderful protest against the frowns of convention. It was the witness of brave people who haven't forgotten yet their heritage of the dance. We danced like this in Merrie England once—a handful of enthusiasts still do. And then something happened that made feet go heavily and hearts forget. These glad Ukrainians haven't forgotten—they hadn't on Saturday evening at any rate.

(The Evening Telegram, Toronto, Monday, March 18, 1940).

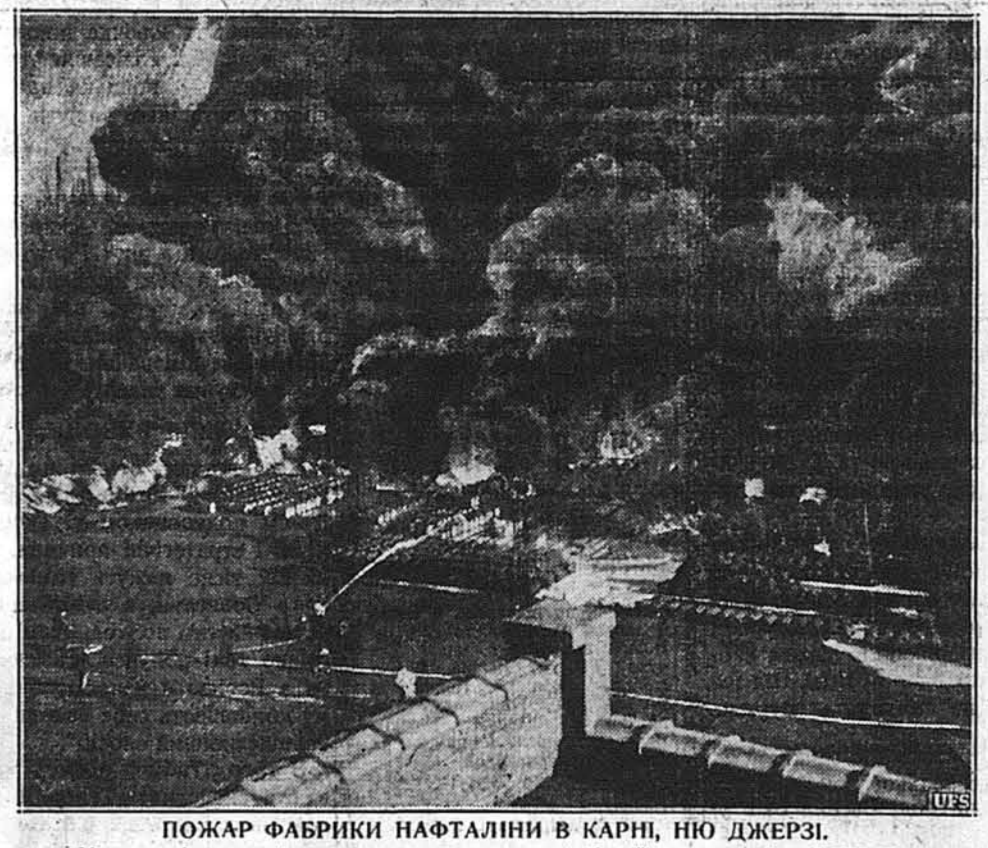
Анахронізм.

У драмі приходило слово „анахронізм". Акторка, що вже була не дуже то молода, а все ще хотіла, щоби її вважати молодою, не знала, що значить слово „анахронізм". Спиталася режисера.

— А скільки вам поправді літ? — спитав режисер.

— Дозятнацять, — відповіла протенсіональна акторка.

— Бачите, це саме є анахронізм.



ПОЖАР ФАБРИКИ НАФТАЛІНИ В КАРНІ, НЮ ДЖЕРЗІ.

У пожарі, котрий закрив велику частину Ню Йорку, згоріло 5,000 бочок нафталіни, вартости чверть міліона долярів. Було при тому кілька експльозій.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

У Клівленді, Огайо, померла 29. лютого 1940. довголітня членкиця Сестрицтва Н. З. П. Д. Марії, від. 112. У. Н. Союзу,

ПЕЛАГІЯ ТУРЧИК.

Покійна походила зо села Волоч, довіт Березів, Галичина.

Похорон відбувся 4. березня, з церкви св. Петра і Павла, Калидж Еве.

Вічна Її память і блаженний упокій!

Домінійка Романович, р. секр.

У Клівленді, Огайо, померла довголітня членкиця Сестрицтва Н. З. П. Д. Марії, від. 112. У. Н. Союзу,

АНАСТАЗІЯ ҐАЛЕВСЬКА.

Покійна походила зо села Креців, повіт Добромиль, Галичина.

Похорон відбувся 6. березня з церкви св. Петра й Павла. Сестрицтво взяло ґреміяльну участь в похороні.

Най свята земля буде Її легка, як перо! Вічна Її память!

Домінійка Романович, р. секр.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА".

ШУКАЮТЬ ОСІБ

В важній справі пошукую МИХАЙЛА МАКСИМОВИЧА або його дітей: Івана, Стефана і Марію. В 1913. році були в Ром, Н. Й., а тепер малиб бути в Пасайку, Н. Дж. Рівнож пошукую Онуфрія Буката з Дітройту, Міш. Хтоб знав, де вони є, або вони самі, то прошу подати на адресу. 70-1
О. ІВАНЦІВ,
1009 Seneca Ave., Olean, N. Y.

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ

(121)



Слон, який утік від наших утікачів, не лише позбавив їх засобу дальшого подорожування, але наніс їм лиха. Бо торська сторожа, побачивши свого освоеного слона, зараз догадалася, що тут якесь лихо і в поспіху пустилася на слонах у те місце, звідки прибіг той перший освоений слон. „Ховаймось!" — закричав Дарно.

„Ховаймось на дерево", повторив Юкаг і оба вони почали поспішно вдиратись по галузях на високе дерево. Сховавшися серед гиляк, Юкаг бистро слідкував за тим, що робила сторожа. Нагло його очі широко розкрились; він цілий затрясся і, не кажучи нічого, зіскочив з гиляки та побіг назустріч сторожі.

Це так скоро сталося, що Дарно не мав часу його зупинити. Він думав, що під впливом подій Юкаг зійшов з глузду. Дарно тепер очікував найгіршого. Але по хвилині Юкаг зупинився недалеко коло сторожі і здалека почав махати до нього рукою, щоб він також підходив до гурта. Показалося, що ця сторожа була не торська, лише роторська.

В тій сторожі був батько Юкага, який на вид сина невимовно зрадів і обняв його руками. Юкаг розказав про все і жадав від батька рятунку для решти товариства. Батько зажурився. Два рази вже він штурмував столицю Тор і все без успіху. Кожний раз торці його військо відбили.